

---

# **French Language Arts 30–1 Productions écrites des élèves**

Écrit expressif  
Écrit littéraire

Programme d'examens en vue de l'obtention  
du diplôme de 12<sup>e</sup> année 2023

---

**Ce document est destiné principalement au(x) :**

Élèves

Enseignants                    ✓    de French Language Arts 30–1

Administrateurs

Parents

Grand public

Autres

---

***Productions écrites des élèves de French Language Arts 30–1***

Diffusion : Ce document est diffusé sur le [site Web d'Alberta Education](#).

---

Ce document est conforme à la nouvelle orthographe.



*Dans le présent bulletin, le générique masculin est utilisé sans aucune discrimination et uniquement dans le but d'alléger le texte.*

© 2023, la Couronne du chef de l'Alberta représentée par la ministre de l'Éducation, Alberta Education, Provincial Assessment Sector, 44 Capital Boulevard, 10044, 108<sup>e</sup> Rue N.-O., Edmonton (Alberta) T5J 5E6, et les détenteurs de licence. Tous droits réservés.

Le détenteur des droits d'auteur autorise **seulement les éducateurs de l'Alberta** à reproduire, à des fins éducatives et non lucratives, les parties de ce document qui **ne contiennent pas** d'extraits.

Les extraits de textes **ne peuvent pas** être reproduits sans l'autorisation écrite de l'éditeur original (voir les références bibliographiques, le cas échéant).

# Table des matières

<b>Remerciements .....</b>	<b>1</b>
<b>Introduction .....</b>	<b>2</b>
· Sélection et utilisation des copies types	2
· Mises en garde	2
<b>Écrit expressif de la <i>Partie A</i> : <i>Production écrite</i> de janvier 2023.....</b>	<b>4</b>
· Description du travail et justification de la note – Excellent	6
· Exemple de production écrite de l'élève avec la note – Excellent	7
· Description du travail et justification de la note – Excellent/Habile	11
· Exemple de production écrite de l'élève avec la note – Excellent/Habile	12
· Description du travail et justification de la note – Habile	16
· Exemple de production écrite de l'élève avec la note – Habile	17
· Description du travail et justification de la note – Habile	20
· Exemple de production écrite de l'élève avec la note – Habile	21
· Description du travail et justification de la note – Satisfaisant	24
· Exemple de production écrite de l'élève avec la note – Satisfaisant	25
· Description du travail et justification de la note – Satisfaisant	28
· Exemple de production écrite de l'élève avec la note – Satisfaisant	29
<b>Écrit littéraire de la <i>Partie A</i> : <i>Production écrite</i> de janvier 2023 .....</b>	<b>33</b>
· Description du travail et justification de la note – Excellent	35
· Exemple de production écrite de l'élève avec la note – Excellent	37
· Description du travail et justification de la note – Excellent	43
· Exemple de production écrite de l'élève avec la note – Excellent	45
· Description du travail et justification de la note – Habile	53
· Exemple de production écrite de l'élève avec la note – Habile	55
· Description du travail et justification de la note – Habile	60
· Exemple de production écrite de l'élève avec la note – Habile	62
· Description du travail et justification de la note – Satisfaisant	67
· Exemple de production écrite de l'élève avec la note – Satisfaisant	69
· Description du travail et justification de la note – Satisfaisant	74
· Exemple de production écrite de l'élève avec la note – Satisfaisant	75
<b>Critères de notation de l'écrit expressif .....</b>	<b>79</b>
<b>Critères de notation de l'écrit littéraire.....</b>	<b>80</b>

Vous pouvez trouver des documents qui portent sur les examens en vue de l'obtention du diplôme de 12<sup>e</sup> année sur le [site Web d'Alberta Education](#).





## Remerciements

La publication de ce document n'aurait pas été possible sans que nous obtenions la permission des élèves qui ont accepté de faire publier leur écrit. Les copies de ces élèves ont aussi permis de définir les normes de rendement en production écrite pour cette version de l'examen de French Language Arts 30–1 en vue de l'obtention du diplôme.

Nous tenons à exprimer nos sincères remerciements et à offrir notre gratitude aux enseignants qui ont confirmé les normes : Carl Asselin, Danielle Babin-Sather, Monique Bélanger, Denise Bouchard, Michelle Boucher, Marielle Kitchen, Catherine Lajoie, Sara Lambert et Darylle So.

Nous tenons à reconnaître l'aide des membres de la Direction de l'évaluation des études en français ainsi que celle de l'équipe du département de *Document Production*, Alberta Education. Nous leur exprimons nos plus sincères remerciements.

Vous pouvez envoyer vos commentaires et vos questions par courriel à [Peyman.Mirmiran@gov.ab.ca](mailto:Peyman.Mirmiran@gov.ab.ca) ou à [Nicole Lamarre@gov.ab.ca](mailto:Nicole.Lamarre@gov.ab.ca).

Vous pouvez également communiquer avec nous par la poste à

Alberta Education  
Provincial Assessment Sector  
6<sup>e</sup> étage, 44 Capital Boulevard  
10044, 108<sup>e</sup> Rue N.-O., Edmonton (Alberta) T5J 5E6

Nous apprécions vos commentaires.

# Introduction

Les productions écrites dans ce document proviennent de l'examen de French Language Arts 30–1 en vue de l'obtention du diplôme de janvier 2023. Ces productions écrites ont été choisies comme copies types et ont reçu la mention Satisfaisant (S), Habile (H) ou Excellent (E). Ce document, *Productions écrites des élèves en 2023*, devrait pouvoir permettre aux enseignants de mieux faire comprendre à leurs élèves les normes établies pour les productions écrites de l'examen de French Language Arts 30–1 en vue de l'obtention du diplôme et la relation qui existe entre les normes établies, les critères de notation et leurs écrits.

La raison d'être des copies types de productions écrites des élèves est d'illustrer les normes qui ont été utilisées durant la session de notation. Les copies types et leurs descriptifs ainsi que les critères de notation sont utilisés pour former les correcteurs. Ces trois éléments sont à la base de la correction et permettent aux correcteurs de justifier leurs décisions quant à la note finale qu'ils attribuent aux productions écrites des élèves.

Les copies types incluses dans ce document représentent un nombre minimale d'exemples de productions écrites des élèves.

## Sélection et utilisation des copies types

Les enseignants qui ont confirmé les normes ont sélectionné les copies types de productions écrites des élèves incluses dans ce document. Ils ont aussi écrit les descriptifs qui traitent des productions écrites des élèves en s'appuyant sur les critères de notation.

Pendant leur préparation à la session de notation, les chefs de groupe en French Language Arts 30-1 (des enseignants qui ont été choisis pour appuyer *Provincial Assessment Sector* durant les sessions de notation) ont revu et validé les normes représentées par les copies types. Les chefs de groupe ont par la suite utilisé les copies types pour former les enseignants qui ont noté les examens de French Language Arts 30–1.

## Mises en garde

### 1. Les descriptifs sont brefs.

Les descriptifs ont été rédigés par un groupe d'enseignants correcteurs pour pouvoir en discuter et les appliquer dans un sens plus large lors de la session de formation pour la notation. Quoique brefs, ils fournissent, à partir des travaux d'élèves, les exemples nécessaires pour appuyer les critères de notation.

### 2. Ni le guide de notation ni les sujets des productions écrites ne veulent limiter les élèves à une seule façon d'aborder ou d'organiser le sujet de leur examen en vue de l'obtention du diplôme.

Les élèves doivent se sentir libres de sélectionner ou d'organiser leur contenu de façon à présenter leurs idées le mieux possible. En fait, une partie de la note de leur production écrite est attribuée à la pertinence du contenu, à l'organisation et aux stratégies de rédaction utilisées par l'élève.

Les productions écrites des élèves, incluses dans ce document, montrent quelques-unes des différentes stratégies d'organisation et de rédaction qui ont été utilisées avec succès par les élèves en janvier 2023.

Il est recommandé aux enseignants d'avertir les élèves qu'il n'existe pas de meilleure façon de produire les écrits sauf celle qui répond le mieux au but fixé par l'élève et à sa façon de communiquer ses idées sur le sujet.

Il est conseillé aux enseignants de ne pas tirer de conclusions au sujet des approches fréquemment utilisées par les élèves.

**3. Les copies types présentées dans ce document ne doivent pas être présentées comme modèle d'instruction.**

Étant donné que les productions écrites sont seulement des exemples et étant donné qu'elles répondent à un thème donné, il est important d'avertir les élèves de ne pas mémoriser le contenu de ces textes, de ne pas les utiliser lorsqu'ils rédigent des travaux en classe, ni même de les utiliser dans un prochain examen en vue de l'obtention du diplôme. Les correcteurs des examens en vue de l'obtention du diplôme et les employés d'Alberta Education prennent au sérieux la possibilité de plagiat ou de tricherie. Les conséquences pour les élèves sont graves.

Les élèves qui passeront les prochains examens en vue de l'obtention du diplôme devraient analyser l'approche prise par les élèves qui ont atteint la norme d'excellence, et non leurs idées ou leurs mots. Il est à espérer que la variété d'approches présentées dans ce document inspirera les élèves à prendre des risques — à expérimenter avec le vocabulaire, la syntaxe et l'organisation — dans l'espoir de développer un style personnel et d'accrocher le lecteur au moyen des idées qu'ils présentent.

**4. Il est essentiel de ne pas oublier que chaque exemple de copie type a été rédigé dans une situation d'examen, avec les contraintes que cela suppose.**

En situation d'examen, les élèves rédigent une première ébauche. En leur donnant plus de temps et les ressources appropriées, nous nous attendons à ce que les élèves produisent des textes d'une meilleure qualité, en tenant compte de l'exactitude de la matière et de leurs aptitudes à écrire.

## Écrit expressif de la *Partie A : Production écrite* de janvier 2023

Lisez attentivement le texte intitulé *Précipices* et réfléchissez-y bien avant de rédiger vos deux écrits.

### Précipices

C'était notre dernier voyage sur les Hauts-Plateaux avant la mutation de mon père vers la plaine. Le dernier été sur les terres rouges. Ma mère avait préparé pour le pique-nique un plateau entier d'œufs durs, posé sur l'arrière de la Jeep.

Au dernier tournant abordé par la voiture, une biche traverse la route. L'ordonnance<sup>1</sup> de mon père, qui est au volant, fait une embardée. La Jeep dérape et se met en travers du bas-côté de la route, une roue dans le précipice. Nous sommes indemnes (sinon je ne serais pas là aujourd'hui pour vous raconter cette histoire), malgré l'équilibre précaire du véhicule. Sautant de la voiture, sur la route rouge assombrie par la pluie de la veille, j'ai contemplé le précipice où sont tombés les trente-six œufs durs. Ils prennent des chemins tous différents. Certains disparaissent rapidement dans les broussailles. D'autres zigzaguent follement, entraînés par la pesanteur. D'autres encore tressautent, comme agités d'une vie propre. J'ai suivi des yeux, longtemps, un œuf au parcours cahoteux. D'autres, avant moi, ont associé la rondeur avec l'idée de l'âme [...].

*Anna Moï*

<sup>1</sup>ordonnance — domestique militaire

MOÏ, Anna. *L'écho des rizières*, La Tour d'Aigues, Éditions de l'Aube, 2007.  
Reproduit avec la permission d'Anna Moï.



## ÉCRIT EXPRESSIF

Durée suggérée : 50 à 60 minutes

Nombre de mots suggéré : 600 à 1 200 mots

Le texte *Précipices* raconte la mésaventure d'une famille et l'évènement qui en découle : la dégringolade de 36 œufs dans un précipice. Suite à la chute, ils prennent des directions différentes à cause des changements sur le terrain. À l'image du parcours de vie des individus, les œufs étaient au même point de départ mais ont suivi des chemins différents.

**Que vous suggère *Précipices* à propos du parcours de vie d'un individu? En vous inspirant de vos expériences ou de celles d'autres personnes, rédigez un écrit expressif à ce sujet. Montrez comment vous ou quelqu'un d'autre, malgré une situation semblable au départ, avez suivi un parcours de vie différent. Expliquez-en les conséquences.**

Dans la planification de votre écrit expressif, vous devez :

- faire un plan approprié qui vous permettra d'**analyser le thème proposé ou son contraire** dans l'examen, par exemple un parcours de vie différent ou un parcours de vie semblable;
- choisir la façon de traiter le sujet présenté en tenant compte du public cible;
- vous exprimer de manière personnelle, critique ou créative;
- communiquer des idées et/ou des impressions relatives à ce sujet sous forme de prose;
- vous exprimer dans une langue soignée et de façon cohérente.

### **Idées ou plan**

## Description du travail et justification de la note – Excellent

CATÉGORIE	NOTE
<p><b>Traitement du sujet</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• L'élève a adroitement réussi à développer le sujet donné en fonction du <b>but</b> qu'il s'est fixé (p. ex. : « Les différents chemins et ses obstacles par lesquels la vie nous amène seront seulement surpassés par notre volonté et nos actions. »).</li> <li>• Les <b>idées</b> et les <b>détails</b> sont très appropriés et respectent particulièrement bien le projet d'écriture (p. ex. : « On a entretenu une bonne relation, car on avait tous les trois le même objectif dans la vie. On voulait tous être pilotes d'avions. », « Même si ma famille n'avait pas le pouvoir économique de la famille de Diego [...] il serait possible pour moi de couvrir les dépenses et devenir pilote. » et « Leon venait d'une famille de classe basse-moyenne [...] il ne serait pas capable de payer pour son éducation de pilote si les choses continuaient de cette façon. »).</li> <li>• La <b>cohérence</b> est assurée par une progression continue et un rapport logique entre les informations présentées; l'idée directrice est clairement identifiable tout au long du texte. <i>L'élève prend son exemple et celui de ses amis pour montrer que la volonté et les actions sont le moteur de la réussite.</i></li> </ul>	<p><b>E</b></p>
<p><b>Habilité à écrire</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Les <b>phrases</b> sont adroitement construites et la <b>structure</b> est variée (p. ex. : « Dans le cas du troisième caillou, il doit être extrêmement attentif avec ses décisions, car s'il prend une mauvaise direction à un point donné, il n'aura pas les forces nécessaires pour arriver au fleuve. » et « Ma version préférée était celle où tous les trois arrivaient au fleuve, mais on m'avait averti presque avec complète certitude que cette version était la moins probable de toutes. »).</li> <li>• L'élève emploie un <b>vocabulaire</b> riche et soigneusement choisi (p. ex. : « atteindre », « décollages », « atterrissage », « scolaire », « lamentablement » et « détérioré »).</li> <li>• L'élève applique la plupart des <b>règles de l'orthographe lexicale et grammaticale</b> (p. ex. : « au-dessus des nuages qui nous rendaient fous », « les deux années qui précédaient le BAC » et « Diego n'a presque rien fait ») et de rares erreurs ne nuisent ni à la qualité ni à la clarté de la communication (ex. : « Dès que je suis petit » pour « Depuis que je suis petit », « à un point donné » pour « à un moment donné » et « en fessant » pour « en faisant »).</li> </ul>	<p><b>E</b></p>

Exemple de production écrite de l'élève avec la note — Excellent

Uma historia da vida  
minha

Planification

→ On commence par l'anecdote de mon grand père.

↳ de suite on continue avec ma vie personnelle à l'école

↳ mes aspirations et ce que je veut faire dans la vie.

↳ quelqu'un à l'école qui n'a pas réussi

↳ quelqu'un qui l'a réussi avec moins d'avantages que moi

↳ c'est quoi ce qui nous fait réussir malgré les obstacles et les chemins qui nous a donné la vie

## Les trois cailloux

Dès que je suis petit, j'ai toujours aimé voir mon grand-père. Il y avait toujours à apprendre quelque chose dans sa grande maison. Il y avait aussi une histoire reliée à chaque objet présent dans tous les coins, mais sans doute la meilleure des choses était de parler avec mon grand-père lui-même. Une des choses les plus importantes qu'il m'avait dit dans ces années de vie était l'histoire des trois petits cailloux que lui-même avait inventé. L'histoire était assez simple, elle commençait toujours de la même façon. Il y a trois petits cailloux qui commencent leur journée à des différents auteurs d'une petite montagne. Tous les trois ont l'objectif d'atteindre un fleuve qui se trouve assez loin. Près de l'eau la vie est calme et dans cet espace joyeux se trouvent tous les autres cailloux. Le caillou qui se trouve le plus haut dans la montagne, c'est celui qui par les lois de la physique est favorisé et a plus de possibilités d'arriver au fleuve. Le deuxième caillou est un peu plus bas que le premier et a tout de même une bonne chance d'arriver au fleuve s'il prend des bonnes décisions dans son trajet. Dans le cas du troisième caillou, il doit être extrêmement attentif avec ses décisions, car s'il prend une mauvaise direction à un point donné, il n'aura pas les forces nécessaires pour arriver au fleuve. J'adorais cette histoire, car elle finissait tout le temps de façons différentes. Parfois le premier caillou était le seul qui arrivait, parfois, c'était lui le seul qui restait derrière. Ma version préférée était celle où tous les trois arrivaient au fleuve, mais on m'avait averti presque avec complète certitude que cette version était la moins probable de toutes. Pour moi ce genre d'histoire était qu'un jeu pour les enfants, mais c'est grâce à mon histoire de vie que j'ai découvert le contraire.

C'est à l'âge de trois ans que je suis rentré au lycée La Condamine. Même si c'était un lycée, il y avait des classes pour la petite section jusqu'à terminale. Dans ce lycée, j'ai connu Diego et Leon, mes deux meilleurs amis de l'enfance. On a entretenu une bonne relation, car on avait tous les trois le même objectif dans la vie. On voulait tous être pilotes d'avions. Il y avait quelque chose dans l'idée de piloter un avion et tous les matins être au-dessus des nuages qui nous rendaient fous. On passait toujours, tous les trois après l'école à discuter à propos de procédés de décollages, d'atterrissage et d'utilisation d'équipement. On respirait

l'aviation dès petits. C'est un peu plus tard dans notre vie scolaire qu'on avait aperçu qui avait plus de possibilités de devenir pilote. Diego était le premier dans notre liste, ses moyennes de l'école n'étaient pas si importantes, car c'était lui qui venait d'une famille extrêmement riche qui n'aurait aucun problème à payer tous les comptes reliés à son éducation et toutes les dépenses nécessaires pour devenir pilote. C'était moi le deuxième dans la liste. Même si ma famille n'avait pas le pouvoir économique de la famille de Diego, en faisant un effort et avec ma collaboration dans le business de la famille pendant une ou deux années après ma graduation, il serait possible pour moi de couvrir les dépenses et devenir pilote. Tristement, c'était Leon qui a pas eu la même chance que Diego et moi. Leon venait d'une famille de classe basse-moyenne qui a dû immigrer du Brésil à cause de la situation économique du pays, c'est à cause de ceci qu'il ne serait pas capable de payer pour son éducation de pilote si les choses continuaient de cette façon.

On est tous les trois arrivés en terminale. Leon et moi, on était assez calmes, car on avait accumulé des bonnes notes dans les années précédentes ce qui voulait dire qu'on aurait presque pas de problèmes au bac. Par contre, Diego se trouvait en train de faire des travaux de récupération pour voir s'il réussissait à améliorer ses notes et s'il faisait bien, il pourrait se graduer. Pendant les deux années qui précédaient le BAC, Diego n'a presque rien fait ailleurs de jouer des jeux vidéos. Comme il savait qu'il venait d'une famille riche et il avait pas besoin de notes extrêmement bonnes pour rentrer à l'école supérieure d'aviation, il a décidé de passer son temps ailleurs des études. Lamentablement, il risquait de ne pas se graduer. Après le BAC, j'ai travaillé pendant une année jusqu'à obtenir l'argent nécessaire pour devenir pilote. J'ai suivi ce chemin et j'ai été employé par une entreprise brésilienne en Sao Paulo. Leon, car il ne pouvait pas payer ses études d'aviation, est parti au Brésil et il a rejoint les forces armées où il est devenu pilote sans devoir payer son éducation. Dans le cas de Diego, il a quand même réussi à se graduer, mais il a pas passé les examens de vision pour devenir pilote, ceci, car quand il était à l'école il passait le jour et la nuit entière à regarder son portable ce qui a détérioré sa vision.

Aujourd'hui, cinquante ans sont passés dès que j'ai connu Leon et Diego. J'ai perdu le contact avec Diego quelques années après l'école. Avec Leon, je n'ai jamais laissé de parler, maintenant, on travaille tous les deux dans la même entreprise, et parfois, on fait des voyages ensemble. C'est maintenant que je comprends

bien l'histoire des trois petits cailloux. Je l'ai vécu ! Leon malgré sa situation économique a choisi de continuer à essayer et a finalement réussi a travers les forces armées. Dans mon cas, même si j'ai dû faire un effort extra, j'ai réussi. Malheureusement Diego avec toutes les possibilités devant lui, il a pas réussi son objectif. J'ai compris que ce n'est pas toujours la personne qui a le plus de possibilités dans la vie celle qui réussi ses objectifs. Les différents chemins et ses obstacles par lesquels la vie nous amène seront seulement surpassés par notre volonté et nos actions.

## Description du travail et justification de la note – Excellent/Habile

CATÉGORIE	NOTE
<p><b>Traitement du sujet</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• L'élève a adroitement réussi à développer le sujet donné en fonction du <b>but</b> qu'il s'est fixé (p. ex. : « Le chemin de chacun est unique, dépendamment de certaines conditions et expériences dans leurs vies, et cela change aussi au fil du temps. »).</li> <li>• Les <b>idées</b> et les <b>détails</b> sont très appropriés et respectent particulièrement bien le projet d'écriture (p. ex. : « Nous étions assises, moi et elle, sous un grand arbre en train de planifier nos futures », « je voulais devenir ingénieure. J'adorais les maths et les sciences », « elle pensait être vétérinaire. Elle adorait les animaux », « Après l'université, nous travaillerons pour quelques années autre part dans le monde : peut-être en Australie ou au Brésil. » et « Nous pensions toujours aller à la même école, mais c'était ici la première fois que nous avons choisi des parcours différents. »).</li> <li>• La <b>cohérence</b> est assurée par une progression continue et un rapport logique entre les informations présentées; l'idée directrice est clairement identifiable tout au long du texte. <i>L'élève explique que même avec des buts similaires, le parcours de vie de chacune des deux amies est unique et peut changer avec le temps.</i></li> </ul>	<h1>E</h1>
<p><b>Habilité à écrire</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Les <b>phrases</b> sont souvent bien construites et la <b>structure</b> varie généralement (ex. : « Même si les individus l'auraient voulu, c'est généralement impossible de maintenir ce but initial. » et « On pensait manger des croissants et prendre le train à l'université ensemble, et aller voir des musées et des concerts les fins de semaine. »).</li> <li>• L'élève emploie un <b>vocabulaire</b> précis et varié (ex. : « destiné », « au fil du temps », « inévitablement », « évoluer » et « floconneux »).</li> <li>• L'élève applique souvent les <b>règles de l'orthographe lexicale et grammaticale</b> (p. ex. : « le soleil brillait calmement dans un ciel bleu clair et de grands nuages floconneux flottaient au-dessus de nos têtes. » et « Ensuite, nous reviendrons au Canada ensemble et nous achèterons des maisons l'une à côté de l'autre en Colombie-Britannique ») et les erreurs nuisent peu à la qualité et à la clarté de la communication (ex. : « champs avant nous » pour « champs devant nous », « n'importait pas » pour « n'avait aucune importance » et « nous aventurerons souvent chez l'océan et aux autres pays » pour « nous nous aventurerons souvent vers l'océan et d'autres pays »).</li> </ul>	<h1>H</h1>

Exemple de production écrite de l'élève avec la note – Excellent/Habile

Planification

THÈSE

le parcours de vie d'un individu change au file de temps lorsque cet individu grandit.

le changement passe en dépit de leurs meilleurs efforts pour maintenir leur réalité actuel.



## 1 - À plus tard, Paris

Dans la vie, chaque personne est destinée à suivre son propre parcours. Le chemin de chacun est unique, dépendamment de certaines conditions et expériences dans leurs vies, et cela change aussi au fil du temps. En enfance, les personnes décident pour la première fois leur parcours de vie idéal. Malgré cela, lorsque les gens grandissent, leur rêve d'enfant va inévitablement évoluer lorsqu'ils vivent plus d'expériences. Même si les individus l'auraient voulu, c'est généralement impossible de maintenir ce but initial. À cause de ce changement, des personnes qui ont commencé avec des buts semblables peuvent prendre des chemins très différents, et finalement se trouver dans des situations qui n'ont aucune relations entre eux. Le parcours de vie dépend sur l'avis changeant de l'individu, et c'est pour cela que très souvent les gens qui commençaient avec des buts similaires finissent avec des parcours de vie différents. Pour moi et ma meilleure amie, nous avons planifié en école primaire comment nos vies seront similaires et nous avons promis de suivre les mêmes étapes dans la vie pour rester proches. Par contre, lorsque notre graduation s'approche rapidement, nous devenons conscientes du fait que ce parcours de vie ensemble n'est pas tout à fait réaliste.

C'était un beau après-midi en juin : le soleil brillait calmement dans un ciel bleu clair et de grands nuages floconneux flottaient au-dessus de nos têtes. Le vent était léger et nos amis jouaient du football dans le champ avant nous. Nous étions assises, moi et elle, sous un grand arbre en train de planifier nos futures. L'avant-dernier jour avant la fin du sixième année vient de terminer, et après l'école, nous sommes restés pour quelques heures afin de déterminer nos rêves pour le futur. Nous avons seulement douze ans, mais ça n'importait pas : nous savions le plan que nous voulions suivre. L'impérative, c'était de rester ensemble. À l'époque, moi, je savais déjà que je voulais devenir ingénieure. J'adorais les maths et les sciences, et bien sûr parce que mon père en était, j'ai trouvé pas mal d'inspiration de sa carrière. Elle ne savait pas exactement, mais elle pensait être vétérinaire. Elle adorait les animaux, qualité qui demeure toujours, et elle voulait en prendre soins d'eux pour toujours. Alors, nous avons idée de travail. Ensuite, venait l'université que nous irions fréquenter après le secondaire. « L'Université de Colombie-Britannique ? » je posais. « Oui, mais seulement en cas que le premier plan ne se réalise pas » était sa réplique. Le premier plan était la Sorbonne.

Nous ne savions pas grand-chose sur la Sorbonne, seulement que ça se trouvait à Paris et que Marie Curie y allait auparavant, mais c'était tout ce que nous avions besoin. On pensait avoir un beau petit appartement avec un petit balcon, ainsi que deux chats et un grand chien labrador. On pensait manger des croissants et prendre le train à l'université ensemble, et aller voir des musées et des concerts les fins de semaine. Après l'université, nous travaillerons pour quelques années autre part dans le monde : peut-être en Australie, ou au Brésil. Ensuite, nous reviendrons au Canada ensemble et nous achèterons des maisons l'une à côté de l'autre en Colombie-Britannique et nous aventurerons souvent chez l'océan et aux autres pays. Si nous ne réussissons pas de trouver de maris, bien, pas de problème. Nous décidions de nous marier dans ce cas, parce que c'est vrai qu'elle est probablement le grand amour de ma vie, puisque... qui d'autre peut me connaître comme ça et partager mes rêves ? Le plan était complet. Il fallait seulement le réaliser.

En janvier de neuvième année, on a dû remplir nos sélections pour l'école secondaire qu'on voulait fréquenter. C'est ici que le plan était mis en question pour la première fois. Nous pensions toujours aller à la même école, mais c'était ici la première fois que nous avons choisi des parcours différents. Je voulais essayer quelque chose de nouveau et aller chez une école qui avait beaucoup de personnes et programmes et clubs différents. Elle voulait jouer beaucoup de sports et fréquenter une école plus proche de nos amis. Je savais qu'en choisissant mon école, je me séparerai de mes amis, car tout le monde a choisi la même école qu'elle. Toutefois, j'étais d'accord avec cela, mais le fait d'aller quelque part sans elle était le seul aspect qui m'ait presque causé de changer d'avis. Nous avons promis de rester proches, et qu'après le secondaire, nous continuerons avec notre plan comme il était. C'est vrai que nous avons fait un grand effort pour rester proches, mais le plan... pas autant de succès.

C'est un moins-beau après-midi en janvier : les nuages gris passent à l'extérieur de la fenêtre et nous sommes assises dans ma cuisine, en train de boire des cafés. Elle vient d'être admise à son programme de biologie à Calgary. Moi, je suis admise pour le génie en Ontario. On attend chacun des réponses de l'Université de la Colombie-Britannique, mais je sais la vérité. Elle va rester. Moi, je vais partir. Et notre plan ? Bien, peut-être que dans le futur, nous aurons quand même notre appartement à Paris. J'espère vraiment que oui. Par contre, ça devient de moins en moins probable lorsqu'on considère comment nos

parcours de vies seront différents. Nous parlons pour des heures à propos de comment ça va être différent l'année prochaine. Comment je ne vais plus voir nos amis mutuels, les amis qui sont dans nos vies depuis le septième année ou même depuis l'école primaire. « Il faut que tu m'appelles souvent », elle me dit. « Et toi moi ». Je me mets presque à pleurer, parce que c'est presque la fin de cette ère. Je sais que le fait d'y aller, de déménager, ça serait une belle expérience, mais je ne peux pas complètement me mettre en accord avec le fait que ce n'est pas quelques quartiers qui nous sépareront, mais des milliers de kilomètres. Après ça, peut-être même plus, si un de nous-autre décide de vivre sur un autre continent. Et voilà enfin le moment quand j'ai réalisé qu'il faut que nous décrochent un peu de notre rêve. Maintenant, nous poursuivrons des rêves séparés, des parcours de vies différents... mais, je me suis rendu compte qu'elle serait toujours avec moi, en esprit. Nous avons toujours à garder nos mémoires ensemble, même si nos futurs ne se ressemblent pas tellement. En septembre, c'est la prochaine chapitre de nos histoires, et je suis hâte de voir ce qui vient.

N'importe si je voulais maintenir la réalité dans laquelle moi et elle peut vivre l'histoire que nous voulions à l'âge de douze ans, le changement est passé quand même. Mon parcours de vie est différent que le sien, mais c'est inévitable, ça. Nous sommes des personnes différentes. Il faut que mon parcours de vie suit ce que moi, je veux faire, et que le sien suit ses désirs, et le même principe pour tout le monde d'autre dans le monde. Nous sommes des individus et nos parcours de vies seront individuels, mais on peut s'interagir ensemble lorsque nous vivons nos vies.

## Description du travail et justification de la note – Habile

CATÉGORIE	NOTE
<p><b>Traitement du sujet</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• L'élève a bien réussi à développer le sujet donné en fonction du <b>but</b> qu'il s'est fixé (p. ex. : « Malgré les facteurs sains d'amitié, le développement indépendant est ce qui revête nos propres parcours de vie »).</li> <li>• Les <b>idées</b> et les <b>détails</b> sont appropriés et respectent le projet d'écriture (p. ex. : « Pendant la course de mon enfance, j'ai développé une amitié sacrée qui m'a fourni un sens d'appartenance profond et indubitable. », « Je me suis sentie trompée, on avait des milliers de buts à atteindre ensemble, mais elle a abandonné nos rêves aisément. » et « Elle a subi un bouleversement extrême de son trajet de vie, et cela à rediriger son parcours de vie. »).</li> <li>• La <b>cohérence</b> est assurée par une progression continue des informations présentées; il est facile de suivre l'idée directrice. <i>L'élève montre que même si une personne veut rester proche de ses amis, les circonstances de la vie et les choix personnels peuvent la mener dans différentes directions.</i></li> </ul>	<p><b>H</b></p>
<p><b>Habilité à écrire</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Les <b>phrases</b> sont souvent bien construites et la <b>structure</b> varie généralement (p. ex. : « Le mot amitié peut être défini comme : une relation concrète qui relie des gens partageant des caractéristiques et attentes de vie similaires, soit à cause des intérêts similaires, les passions identiques ou une dynamique indubitable. » et « On a consacré des heures à discuter de nos plans pour l'avenir, nos maisons qui seront reliées, nos mariages conjoints et nos voyages extrêmes. »).</li> <li>• L'élève emploie un <b>vocabulaire</b> précis et varié (p. ex. : « indubitable », « revête », « inévitables », « lycéenne » et « aisément »).</li> <li>• L'élève applique souvent les <b>règles de l'orthographe lexicale et grammaticale</b> (p. ex. : « on avait fait des promesses impossibles à réaliser », « on a embrassé le fait » et « Elle ne voyait aucune valeur ») et les erreurs nuisent peu à la qualité et à la clarté de la communication (ex. : « n'importe » pour « peu importe », « pour l'a parler » pour « pour lui parler » et « customiser » pour « personnalisées »).</li> </ul>	<p><b>H</b></p>

## Exemple de production écrite de l'élève avec la note – Habile

### Planification

Point majeure → le fait que tous les gens vont passer un trajet de vie différents. Dependant de leurs mentalité, leur strategie de se debrouiller et leurs experiences.

↳ Similaire aux oafs de l'histoire, les gens vont tous agir de leur propre maniere

Experiante personnelle → ami vs moi ] trajets

\* Les gens commence tous aux même point de depart mais trouve leur chemin individuel et unique a cause de leur experiences personnelles

"devue la trajet de vie attendu.

Un trajet de vie n'est pas concret au moment de naissance, c'est clair et évident que le chaos de la vie va nous affronter de façon imprévisible. Tout est susceptible au changement et au déroulement complet n'importe la point de départ. Le mot amitié peut être défini comme: une relation concrète qui relie des gens partageant des caractéristiques et attentes de vie similaires, soit à cause des intérêts similaires, les passions identiques ou une dynamique indubitable. Mais en réalité, les amitiés sont, d'après moi, en état d'équilibre dynamique. Qui subit constamment des changements. Particulièrement en tant que développement, les attentes des gens changent, donc c'est attendu que le trajet de vie est uniquement individuel. Malgré les facteurs sains d'amitié, le développement indépendant est ce qui revête nos propres parcours de vie. D'après moi, les gens sont présents dans la vie pour deux raisons variées: pour devenir un compagnon de toute la vie, ou pour t'enseigner une leçon précieuse. Dans mon expérience personnelle, j'ai appris que n'importe l'effort dépensé pour rester dans un dynamique statique avec mes amies, les transformations personnelles sont inévitables.

Pendant la course de mon enfance, j'ai développé une amitié sacrée qui m'a fourni un sens d'appartenance profond et indubitable. Nous sommes tous les deux immigrant du même pays d'origine, on parlait la même langue, et partageait les passions exacts. On a embrassé le fait que nos vies étaient identiquement pareilles sans faute. On a consacré des heures à discuter de nos plans pour l'avenir, nos maisons qui seront reliées, nos mariages conjoints et nos voyages extrêmes. Craignant l'échec de notre relation, on avait fait des promesses impossibles à réaliser, et avec chaque année qu'on agrandit, plus de facteurs en communs était perdu. Par le temps qu'on était lycéenne, elle a commencé à expérimenter avec des drogues et d'autres manières de se débrouiller, que je ne supportais pas. Les effets de drogues dont j'ai vu sur sa personnalité l'a rendu complètement différent que l'amie que j'étais tellement confortable et proche. Malgré mes efforts constants pour l'a parler, elle ne voulait pas me rendre compte de ces souffrances.

Je me suis sentie trompée, on avait des milliers de buts à atteindre ensemble, mais elle a abandonné nos rêves aisément. A mesure que nos similarités disparaissent, on aurait dû au moins rester en contacts réguliers, mais comme nos promesses cela n'était aussi pas réaliser. J'avais soucie de l'abandonner pendant ces moments de désespoir, mais j'avais aucune choix. Elle ne voyait aucune valeur dans notre amitié, et préférait développer d'autres amies qui partageaient ses mêmes passions. On avait tous les deux, un sens de ressentiment contre l'un et l'autre. Après un bout de temps, j'ai entendu que son père est malade, diagnostiqué avec un cancer violent. Ma conscience est devenue inondée avec des souvenirs, mais particulièrement avec des regrets. A ce point là, c'était depuis deux ans que moi et elles ont parlé, et je savais qu'elle avait d'autres chats à fouetter et aucun intérêt à reconnecter. Avec du recul, je sais maintenant pourquoi son trajet de vie avait changé et pourquoi on était nullement comme avant. Elle a subi un bouleversement extrême de sont trajet de vie, et cela à rediriger sont parcours de vie. Les obstacles auxquels on parle sont inimaginables et les drogues étaient la seule façon de se débrouiller. Depuis cette découverte, on est lentement en train de rétablir notre amitié et le sens de confiance entre nous.

Aucune amitié est parfaite, dans mon expérience, mon meilleur ami et moi on dériver de notre point de départ commun à cause des expériences différentes et des obstacles variant qu'on a surmonter. Après tout, la vie est impartiale, elle lance les obstacles qui bouleversent notre destin idéal et nous force à faire face à des obstacles difficiles. La vie n'est pas une course, on commence tous comme des bébés innocents et naïfs au même point de départ, mais nos propres chemin devient moulé par nos expériences unique. Menant à des destinations variant et customiser.

## Description du travail et justification de la note – Habile

CATÉGORIE	NOTE
<p><b>Traitement du sujet</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• L'élève a bien réussi à développer le sujet donné en fonction du <b>but</b> qu'il s'est fixé (p. ex. : « Nous sommes tous formés par nos propres expériences, et nos pensées uniques se mènent aux vies complètement différents. C'est pourquoi les personnes peuvent prendre les routes en vie qui sont complètement différents même s'ils ont vécu les enfances ou expériences similaires. »).</li> <li>• Les <b>idées</b> et les <b>détails</b> sont appropriés et respectent le projet d'écriture (p. ex. : « Tous les trois jours ont appris comment vivre des mêmes parents, et du même communauté. », « À cause de son amour pour mon père, ma mère est demeuré à l'autre côté du pays. », « Formé par son nouvel environnement, elle avait maintenant les nouveaux intérêts et passe-temps que ses sœurs. » et « Même si les nouvelles expériences de la vie de ma mère ont changé son identité, at ses relations avec ses sœurs, ils sont encore proches à ce jour. »).</li> <li>• La <b>cohérence</b> est assurée par une progression continue des informations présentées; il est facile de suivre l'idée directrice. <i>L'élève raconte que malgré la même éducation, les membres d'une famille peuvent chacun avoir un parcours de vie différent et rester proches.</i></li> </ul>	<h1>H</h1>
<p><b>Habilité à écrire</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Les <b>phrases</b> sont souvent bien construites et la <b>structure</b> varie généralement (p. ex. : « Ils ont reçu la même éducation jusqu'à l'université et ils partageaient l'idée qu'elles étaient de fortes femmes indépendantes, qui pouvaient accomplir ce qu'elles voulaient dans le monde. », « Elle a laissé ses amis, son travail, et sa famille pour commencer une nouvelle vie ici à Calgary. » et « À cause de sa nouvelle situation géographique, la vie de ma mère a commencé à changer très rapidement de celle de ses sœurs. »).</li> <li>• L'élève emploie un <b>vocabulaire</b> précis et varié (p. ex. : « facteur », « distingué », « trajectoire », « radicalement » et « nuances »).</li> <li>• L'élève applique souvent les <b>règles de l'orthographe lexicale et grammaticale</b> (p. ex. : « ma mère devait cuisiner » et « Ses sœurs mangeaient aux nouveaux restaurants ») et les erreurs nuisent peu à la qualité et à la clarté de la communication (ex. : « ils ont » pour « elles ont », « Quand ses sœurs entaient toujours adaptées » pour « Bien que ses sœurs étaient toujours adaptées » et « Quand ses sœurs marchaient ou prenaient le train » pour « Quand ses sœurs marchaient ou prenaient le train »).</li> </ul>	<h1>H</h1>



## Exemple de production écrite de l'élève avec la note – Habile

### ÉCRIT EXPRESSIF

Durée suggérée : 50 à 60 minutes

Nombre de mots suggéré : 600 à 1 200 mots

Le texte *Précipices* raconte la mésaventure d'une famille et l'évènement qui en découle : la dégringolade de 36 œufs dans un précipice. Suite à la chute, ils prennent des directions différentes à cause des changements sur le terrain. À l'image du parcours de vie des individus, les œufs étaient au même point de départ mais ont suivi des chemins différents.

Que vous suggère *Précipices* à propos du parcours de vie d'un individu? En vous inspirant de vos expériences ou de celles d'autres personnes, rédigez un écrit expressif à ce sujet. Montrez comment vous ou quelqu'un d'autre, malgré une situation semblable au départ, avez suivi un parcours de vie différent. Expliquez-en les conséquences.

Dans la planification de votre écrit expressif, vous devez :

- faire un plan approprié qui vous permettra d'analyser le thème proposé ou son contraire dans l'examen, par exemple un parcours de vie différent ou un parcours de vie semblable;
- choisir la façon de traiter le sujet présenté en tenant compte du public cible;
- vous exprimer de manière personnelle, critique ou créative;
- communiquer des idées et/ou des impressions relatives à ce sujet sous forme de prose;
- vous exprimer dans une langue soignée et de façon cohérente.

### Idées ou plan

→ Ma mère

→ introduction

- ① vie d'enfance, très similaire à ses sœurs
- ② déménager et trouver une vie très différent de ce qu'elle a pensé
- ③ Leurs vies différentes mais similaires au même temps

→ conclusion

- leurs vies sont différents mais quand mêmes similaires a cause de les situations de départ similaires

- ① - même années (cinq années de différence)  
- philosophie à la maison  
- même éducation  
- voulait être indépendant
- ② - déménagé en Alberta à cause de mon père  
- sa vie a changé rapidement de les vies de ses sœurs et de la vie qu'elle a imaginé pour elle-même
- ③ - Les vies de ma mère et ses sœurs sont très différents à cause de les styles de vie dans chaque villes.  
- Tous les trois ont aussi formés leurs propres familles qui fonctionnent de façons différents.

## Une Distance unique

Une partie importante de la vie humaine est que la vie de chaque personne est unique. Nous sommes tous formés par nos propres expériences, et nos pensées uniques se mènent aux vies complètement différents. C'est pourquoi les personnes peuvent prendre les routes en vie qui sont complètement différents même s'ils ont vécu les enfances ou expériences similaires. C'est voila le cas avec ma mère et ses sœurs. Ma mère, qui est le plus aîné, était né à Toronto à ses deux parents portugais. Ses sœurs étaient nées pas plusieurs anses après donc ils ont les âges très similaires, contribuant à leurs enfances plutôt identiques. Tous les trois ont appris comment vivre des mêmes parents, et du même communauté. Ils ont reçu la même éducation jusqu'à l'université et ils partageaient l'idée qu'elles étaient de fortes femmes indépendantes, qui pouvaient accomplir ce qu'elles voulaient dans le monde. C'est quel facteur, d'ailleurs, qui a distingué la vie de ma mère de celles de ses sœurs ?

Pendant un voyage en Alberta pour rendre visite à ses amis, ma mère a rencontré mon père. C'est ici le facteur le plus important qui différencie la trajectoire de la vie de ma mère entre les vies de ses sœurs. À cause de son amour pour mon père, ma mère est demeuré à l'autre côté du pays. Elle a laissé ses amis, son travail, et sa famille pour commencer une nouvelle vie ici à Calgary. À cause de sa nouvelle situation géographique, la vie de ma mère a commencé à changer très rapidement de celle de ses sœurs. Les styles de vie à Toronto et à Calgary sont très différents, et ce changement de culture a vraiment affecté ma mère et comment elle a continué sa vie. Quand ses sœurs étaient toujours adaptées à la vie de grande ville, ma mère se commencé à changer son style de vie pour accommoder sa nouvelle situation plus rurale. Quand ses sœurs marchaient ou prenaient le train, ma mère devait conduire. Ses sœurs allaient aux fêtes, mais ma mère restait à la maison. Ses sœurs mangeaient aux nouveaux restaurants et cafés quand ma mère devait cuisiner. Cette nouvelle ville a changé radicalement comment ma mère vivait chaque jour. Elle est très proche avec

ses sœurs et ils faisaient tous ensemble avant qu'elle ait demeuré. La modification la plus difficile pour elle était d'être force de vivre une vie différent que ses sœurs, une vie sans la présence de ses sœurs.

Quand les personnes vivent dans les villes différentes, c'est inévitable que leurs styles de vies vont être différents. La culture se varie géographiquement et il a un impact immense sur les personnes qui déménagent aux nouvelles villes. Comme les petites nuances de culture sont différents dans chaque parti du monde, c'est un grand facteur qui affecte les vies quotidiennes de tout le monde. Ce fait est vraiment évident dans la distinction entre la vie de ma mère et la vie de ses sœurs. Ils entaient élevés avec les mêmes valeurs et les intérêts vraiment similaires, mais aussitôt que ma mère avait demeuré, sa vie a changé complètement. Formé par son nouvel environnement, elle avait maintenant les nouveaux intérêts et passe-temps que ses sœurs. Avec la distance et, un manque de voir sa famille, ma mère a commencé à former sa propre identité, sans ses sœurs. Elle avait l'habilité d'explorer les nouveaux partis de son identité et de trouver ce qu'elle était, autre qu'une grande sœur qui venait de Toronto.

Même si les nouvelles expériences de la vie de ma mère ont changé son identité, at ses relations avec ses sœurs, ils sont encore proches à ce jour. La géographie a séparé la vie de ma mère de celle de ses sœurs en style de vie et activités, mais tous les trois ont encore les valeurs qu'ils ont apprises de leurs parents. Ils sont, tous les trois, les femmes fortes, les mères avec de la compassion et les vocatifs pour l'éducation. Même s'ils vivent sur les cotes opposées du pays, et participent aux activités différentes pendant les fins de semaine, ils sont encore liés pare un lien plus fort que n'importe quelle distance ou style de vie. La vie de ma mère est très différente à celle de ses sœurs, et de ce qu'elle a imaginé dans son adolescence, mais c'est toujours une vie unique qui c'est déroule pour une raison.

## Description du travail et justification de la note – Satisfaisant

CATÉGORIE	NOTE
<p><b>Traitement du sujet</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• L'élève a réussi à développer le sujet donné en fonction du <b>but</b> qu'il s'est fixé (p. ex. : « Mon grand-père, Otto et son frère Pierre ont commencé de la même place, et sont venus d'une situation pareille, mais les facteurs inévitables à changer leurs futurs complètement. »).</li> <li>• Les <b>idées</b> et les <b>détails</b> sont parfois appropriés, mais respectent le projet d'écriture (p. ex. : « Ils ont grandi sur une ferme dans le nord de l'Alberta, avec beaucoup d'espace pour courir et jouer. », « La deuxième guerre mondiale a éclaté quand mon grand-père avait dix-sept ans. », « mon grand-père avait une faiblesse, il était asthmatique. », « Après deux ans de guerre, mon grand-oncle a été tué au combat » et « Il a rencontré ma grand-mère, et un an plus tard, ils se sont mariés. »).</li> <li>• La <b>cohérence</b> est assurée par une progression continue des informations présentées; par contre, l'idée directrice peut, à l'occasion, être difficile à suivre. <i>L'élève raconte qu'à cause de la maladie, son grand-père a pu continuer sa vie en évitant son service militaire pendant la Deuxième Guerre mondiale.</i></li> </ul>	<h1>S</h1>
<p><b>Habilité à écrire</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Les <b>phrases</b> sont plutôt simples et la <b>structure</b> peut varier à l'occasion (p. ex. : « Pour la première fois dans leurs vies, les deux frères étaient séparés. »), mais les phrases complexes, s'il y en a, peuvent être mal construites (ex. : « Les maladies, les accidents ou être dans la mauvaise place au mauvais temps peuvent dérouler nos vies. » et « Souvent je pense si mon grand-oncle avait de l'asthme, est que mon grand-père n'avait pas, qu'il aurait été tué au guerre. »).</li> <li>• L'élève emploie un <b>vocabulaire</b> plutôt général (p. ex. : « vies », « simples », « pareilles » et « façon »).</li> <li>• L'élève applique certaines <b>règles de l'orthographe lexicale et grammaticale</b> (p. ex. : « Leur parents n'avaient pas », « après avoir travaillé » et « Leur maison était remplie ») et des erreurs peuvent nuire à la clarté de la communication (ex. : « ils se déguisent pour aller à l'église », « il sentait comme un mortier de son corps » et « les targeette »).</li> </ul>	<h1>S</h1>

## Exemple de production écrite de l'élève avec la note – Satisfaisant

### Planification

idées:

- Mon grand-père et son frère, commencer leur vie ensemble, puis vécu des vie complètement différent.

- la guerre, la famille, longueur de vie, l'enfance

- Comment la vie de mon famille serait différent si mon grand-père devrait batme dans la deuxieme guerre mondial, si il aurait vécu, si il marie mon grandmère.

- asthmatique, asthme, faiblesse

- VOCAB → résultat, asthme, attitude, croit  
consolation

## Le chemin de deux frères

Plusieurs d'entre nous croient que c'est nous-même qui contrôlons le résultat de nos vies. On prend du confort en sachant que nos futures sont dans nos mains. Mais souvent, nous avons très peu de pouvoir. Les maladies, les accidents ou être dans la mauvaise place au mauvais temps peuvent dérouler nos vies. Les facteurs qui semblent sans importance peuvent avoir un impact énorme sur notre futur. Mon grand-père, Otto et son frère Pierre ont commencé de la même place, et sont venus d'une situation pareille, mais les facteurs inévitables à changer leurs futurs complètement.

L'enfance de mon grand-père et mon grand-oncle était belle. Pierre était le plus âgé, un an plus âgé que mon grand-père, alors ils étaient de meilleurs amis. Ils ont grandi sur une ferme dans le nord de l'Alberta, avec beaucoup d'espace pour courir et jouer. Leur parents n'avaient pas beaucoup d'argent, mais vous n'avez pas besoin de beaucoup d'argent pour être content. Ils avaient des chiens, des chatons et deux chevaux qu'ils ont monté et couru dans les immenses champs verts. Pendant le semaine, les deux frères allaient à l'école et chaque dimanche ils se déguisent pour aller à l'église. Leurs vies étaient simples et pareilles, sauf d'une façon, mon grand-père avait de l'asthme.

La deuxième guerre mondiale a éclaté quand mon grand-père avait dix-sept ans. Son frère et lui étaient des bons candidats pour devenir soldat. Les deux étaient des jeunes hommes disciplinés et très forts après avoir travaillé sur une ferme toute leur vie. Mais, mon grand-père avait une

faiblesse, il était asthmatique. Alors, le gouvernement n'a pas pris mon grand-père, ils ont pris son frère. Pour la première fois dans leurs vies, les deux frères étaient séparés. Leur vies était presque pareille jusqu'à ce moment, mais ils savaient que tout changerait et leur vies ne seront jamais pareilles encore. Après deux ans de guerre, mon grand-oncle a été tué au combat.

Mon grand-père a perdu son frère et il sentait comme un mortier de son corps avait disparu. Mais, la vie continue. Il a rencontré ma grand-mère, et un an plus tard, ils se sont mariés. Ils ont acheté une ferme proche de la ferme où il a grandi avec son frère. Ils avaient quatre enfants, trois filles et un fils. Après des années, ils avaient des petits-enfants. Leur maison était remplie d'amour et de joie. Mon grand-père a vécu jusqu' à l'âge de quatre-vingt dix-sept ans. La seule raison pour laquelle mon grand-père a vécu cette belle vie au lieu de Pierre était son asthme. Souvent je pense si mon grand-oncle avait de l'asthme, est que mon grand-père n'avait pas, qu'il aurait été tué au guerre. J'imagine la vie de ma grand-mère sans son mari, et la vie de ma mère sans son père. Je demande si j'aurais même existé si mon grand-père n'avait pas d'asthme.

Parfois, les targette de nos vies ne sont pas contrôlés par nous mêmes. Les facteurs inévitables, par exemple l'asthme et la guerre, peuvent perturber nos vies et changer notre parcours. Mon grand-père et son frère ont commencé de la même manière, mais ont vécu des vies très différentes. C'est vrai qu'on n'a pas le pouvoir de comment nos vies se déroulent, mais avons de pouvoir dans nos choix. De temps en temps, les autres sont plus chanceux, mais c'est à nous de faire le mieux avec les vies qui nous sommes donné.

## Description du travail et justification de la note – Satisfaisant

CATÉGORIE	NOTE
<p><b>Traitement du sujet</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• L'élève a réussi à développer le sujet donné en fonction du <b>but</b> qu'il s'est fixé (p. ex. : « On va avoir des choses différentes qui vont nous donner de la joie et de différents parcours du vie »).</li> <li>• Les <b>idées</b> et les <b>détails</b> sont parfois appropriés, mais respectent le projet d'écriture (p. ex. : « Mon deuxième frère est devenu musicien », « Mon père était un disk jockey », « Mon frère le plus âgé est devenu mécanicien », « On avait beaucoup de voitures classiques qu'on était petit et nous restaurer comme une famille. », « Mon troisième frère est devenu fermier », « on vivait dans une ferme et mon grand-père était fermier », « je veux devenir médecin » et « notre grand-père avait mourir d'un cancer du cerveau. »).</li> <li>• La <b>cohérence</b> est assurée par une progression continue des informations présentées; par contre, l'idée directrice peut, à l'occasion, être difficile à suivre. <i>L'élève explique comment les intérêts des uns peuvent influencer le parcours de vie des autres.</i></li> </ul>	<p><b>S</b></p>
<p><b>Habilité à écrire</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Les <b>phrases</b> sont plutôt simples (p. ex. : « Dans ma famille, il y a quatre enfants. ») et la <b>structure</b> peut varier à l'occasion, mais les phrases complexes, s'il y en a, peuvent être mal construites (ex. : « Mon père était un disk jockey, et nous écoutons toutes sortes de musique tout le temps, maintenant c'est bon d'écouter de la musique un peu du temps mais je ne peux pas écouter de musique tout au long de la journée et seulement écouter de la musique. »).</li> <li>• L'élève emploie un <b>vocabulaire</b> plutôt général (p. ex. : « choses », « frère », « famille » et « temps »).</li> <li>• L'élève applique certaines <b>règles de l'orthographe lexicale et grammaticale</b> (p. ex. : « nous sommes tous devenus » et « Donc tous mes frères et moi avons des intérêts différents. ») et des erreurs peuvent nuire à la clarté de la communication (ex. : « nous prenons l'intérêt dedans » et « nous sommes devenus des. »).</li> </ul>	<p><b>S</b></p>



## Exemple de production écrite de l'élève avec la note – Satisfaisant

### Planification

Thème principale : les personnes qui vivent de la même place, prends des différents chemin

Type de dissertation : personnelle

À propos ? - Mes frères et moi, de comment nous sommes venus de la même place mais maintenant ont est tous différents

- Mon plus veille frère : mécanicien

- Deuxième frère : musicien

- Troisième frère : fermier

- Moi : Essaie d'aller à l'université pour la médecine

Tout le monde est affecté par des choses différentes. Certaines choses vont avoir plus d'impact sur les gens que sur les autres . Dans ma famille, il y a quatre enfants. Tous nos quatre ont des intérêts, personnalités et parcours de vie, mais on est venu de la même place. Mon frère le plus âgé est devenu mécanicien, il aime beaucoup les autos et restaurer les véhicules. Mon deuxième frère est devenu un musicien, il aime jouer les tambours et écouter toutes sortes de types de musique. Mon troisième frère est devenu fermier, il aime prendre soin des animaux et récolter les cultures. La dernière est moi, je veux devenir médecin, je veux aider les personnes et trouver des solutions aux problèmes de santé.

Je me demande moi-même comment nous sommes tous devenus comme nous sommes aujourd'hui et je pense c'est des différentes choses dans nos enfances que nous prenons l'intérêt dedans. Dans notre famille, c'est presque impossible d'avoir les mêmes intérêts qu'une autre parce que ça devient un compétition de qui est meilleur à cela et c'est pas amusant après cela. Donc tous mes frères et moi avons des intérêts différents. On avait beaucoup de voitures classiques qu'on était petit et nous restaurer comme une famille. Pour moi, c'était amusant mais seulement pour un petit bout du temps puis c'est devenu fatigant et je ne voulais pas le faire encore. Mon père était un disk jockey, et nous écoutons toutes sortes de musiques tout le temps, maintenant c'est bon d'écouter de la musique un peu du temps mais je ne peux pas écouter de musique tout au long de la journée et seulement écouter de la musique. Pendant toute notre vie, on vivait dans une ferme et mon grand-père était fermier. Tout le temps nous allons

aider avec les travaux de routines sur une ferme. J'aime faire cela quelques fois par semaine, pas chaque jours pendant des années. Finalement quand nous étions adolescents, notre grand-père avait mourir d'un cancer du cerveau. Tous ces choses ont sculpté le façon qu'on a vue le monde et qu'est qu'on voulait faire avec nos vies.

Le texte Précipices par Anna Moi était comme ma famille. Comme les œufs avaient tous pris des différents chemins, les membres de ma famille ont aussi pris des différents chemins. Dans ce texte, les œufs sont tous dans le Jeep au début du texte mais quand ils ont eu un accident de véhicule, les œufs sont allés tout autour sur la terre. Même si mes frères étaient élevés avec les mêmes expériences, ils nous avaient pris nos propres directions. Même si nous avions aller dans des différentes directions nous nous souvenons où nous sommes devenus des. De temps en temps, j'aide mes frères avec leur travail et je parle de leurs intérêts. C'est amusant de voir les réflexions des genres du passé dans mes frères. C'est comme cela dans presque toutes les familles de mes amis aussi. Ils ont des intérêts différents que leurs frères ou sœurs et veulent devenir toutes sortes de choses. La chose la plus bizarre a voir est mes camarades de classe de la maternelle. J'étais dans une école où l'immersion français était un minorité donc on n'avait pas un grand classe. Notre classe avait environ vingt élèves maximum. Parce que c'était la seule école de français dans cette région, tous ces élèves on rester dans ma classe jusqu'à la neuvième année. Après cela, on a tous pris nos propres directions. Pour quelques-uns c'était d'aller à l'école anglais, pour d'autres, ils on rester en français. Quelques-uns sont des étudiants très intelligents, les

autres ne sont pas dans l'école non plus ou ne vont pas graduer avec nous autres. Mais je vais toujours me souvenir comment nous sommes tous de la même classe de maternelle.

Dès que c'est mes frères, mes amis ou ma classe maternelle, tout le monde ont des parcours de vie différents. Même si on avait commencé de la même place, on a tous des des différentes directions de vie. On est tous des individus différents, et toutes les choses vont avoir des impacts sur nous. On va avoir des choses différentes qui vont nous donner de la joie et de différents parcours du vie.

## Écrit littéraire de la *Partie A : Production écrite* de janvier 2023

Lisez attentivement le texte intitulé *Précipices* et réfléchissez-y bien avant de rédiger vos deux écrits.

### Précipices

C'était notre dernier voyage sur les Hauts-Plateaux avant la mutation de mon père vers la plaine. Le dernier été sur les terres rouges. Ma mère avait préparé pour le pique-nique un plateau entier d'œufs durs, posé sur l'arrière de la Jeep.

Au dernier tournant abordé par la voiture, une biche traverse la route. L'ordonnance<sup>1</sup> de mon père, qui est au volant, fait une embardée. La Jeep dérape et se met en travers du bas-côté de la route, une roue dans le précipice. Nous sommes indemnes (sinon je ne serais pas là aujourd'hui pour vous raconter cette histoire), malgré l'équilibre précaire du véhicule. Sautant de la voiture, sur la route rouge assombrie par la pluie de la veille, j'ai contemplé le précipice où sont tombés les trente-six œufs durs. Ils prennent des chemins tous différents. Certains disparaissent rapidement dans les broussailles. D'autres zigzaguent follement, entraînés par la pesanteur. D'autres encore tressautent, comme agités d'une vie propre. J'ai suivi des yeux, longtemps, un œuf au parcours cahoteux. D'autres, avant moi, ont associé la rondeur avec l'idée de l'âme [...].

*Anna Moï*

<sup>1</sup>ordonnance — domestique militaire

MOÏ, Anna. *L'écho des rizières*, La Tour d'Aigues, Éditions de l'Aube, 2007.  
Reproduit avec la permission d'Anna Moï.

## ÉCRIT II : LITTÉRAIRE

Durée suggérée : 1 h 30 à 1 h 40

Nombre de mots suggéré : 800 à 1 600 mots

Réfléchissez aux idées que vous avez exprimées sur le parcours de vie d'un individu dans l'écrit expressif.

**Examinez l'importance attribuée au thème du parcours de vie d'un individu dans les œuvres littéraires\* et cinématographiques que vous avez étudiées dans vos cours de French Language Arts depuis la 10<sup>e</sup> année. Choisissez une ou plusieurs œuvres et discutez du thème présenté dans cet examen. Analysez comment certains personnages ayant une situation semblable au départ ont suivi un parcours de vie différent. Expliquez ce qui en a résulté.**

Dans la planification de votre écrit littéraire, vous devez :

- faire un plan approprié qui vous permettra d'**analyser le thème proposé ou son contraire** dans l'examen, par exemple un parcours de vie différent ou un parcours de vie semblable;
- choisir une ou des œuvres qui soutiennent votre intention de communication;
- développer vos idées et les appuyer à l'aide de détails et d'exemples appropriés, significatifs et pertinents;
- vous exprimer dans une langue soignée et de façon cohérente.

\*romans, pièces de théâtre, nouvelles

## Description du travail et justification de la note – Excellent

CATÉGORIE	NOTE
<p><b>Traitement du sujet</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Les <b>idées</b> sont perspicaces et démontrent une compréhension approfondie du thème donné (p. ex. : « La façon qu'un individu traite les autres autour de lui peut impacter sa vie. », « Lorsqu'un individu décide d'agir de façon spécifique, ceci n'affecte pas seulement sa propre vie, mais aussi celle des personnes qui l'entourent. » et « Quand les individus se trouvent dans des mauvaises situations, ils peuvent réagir de façon qui cause leur situation de devenir encore plus mauvaise, ou d'agir de manière responsable et d'améliorer leur situation. »).</li> <li>• Les <b>détails</b> sont choisis avec soin et appuient efficacement les idées (p. ex. : « Il est très strict avec les enfants et il est punit sévèrement. Par exemple, Rachin montre sa rigidité après la blessure du gentil vieil homme connu sous le nom du Père Maxence, qui a été le résultat d'une blague faite par un enfant. », « Il reconnaît que ce garçon va être sévèrement puni donc il décide de le punir de façon différente. », « Il est très sévère et il punit souvent les enfants. » et « Ceci se voit avec les personnages de Mondain et de Pierre Morhange. Pierre est un jeune garçon timide qui a été envoyé au « Fond de l'Étang » par sa mère à cause de son comportement. »).</li> <li>• Les <b>interprétations littéraires</b> sont pertinentes et elles justifient l'intention de communication (p. ex. : « Ceci montre comment même si Mathieu et Rachin se trouvent dans le même environnement et entouré des mêmes enfants, ils décident d'agir de manière différente. », « En conséquence, les élèves le détestent et ils font de nombreuses niaiseries ce qui seulement aide à aggraver l'attitude de Rachin. » et « Malgré cet avertissement, Mathieu voit du potentiel dans Pierre et découvre que Pierre chante très bien. »).</li> </ul>	<h1>E</h1>
<p><b>Organisation</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• L'<b>organisation</b> du texte s'illustre par une <b>introduction</b> adroite qui incite à poursuivre la lecture (p. ex. : « Le thème est présenté à travers la comparaison des personnages de Clément Mathieu et Rachin et celle de Pierre Morhange et Mondain. Mathieu et Rachin démontrent à quel point le traitement des autres et l'effet sur l'environnement dans lequel se trouve deux individus peut mener à deux vies qui sont très différentes les unes de l'autre. »).</li> <li>• L'utilisation adroite des <b>marqueurs de relation</b> et des <b>organiseurs textuels</b> donne un texte très fluide (p. ex. : « Cependant », « Par contre », « Au contraire », « En bref », « En conséquence », « En outre » et « En revanche »).</li> <li>• L'<b>ordre</b> judicieux des <b>idées</b> et des <b>détails</b> permet de suivre facilement l'idée directrice. <i>L'élève analyse la façon dont les décisions et les actions prises par deux personnages vont affecter leur vie ainsi que celles de ceux qui les entourent.</i></li> <li>• La <b>conclusion</b> est efficace (p. ex. : « En conclusion, la vie d'un individu n'est pas uniquement influencé par la chance, mais aussi par les choix personnels que l'individuel décide de faire. »).</li> </ul>	<h1>E</h1>

### Style/Syntaxe

- La **syntaxe** est respectée à tous les niveaux (p. ex. : « Mathieu dit au garçon qu’il va devoir prendre soin du Père Maxence jusqu’à ce que celui-ci soit guéri. », « Les conséquences des actions faites par ces deux personnages ont affecté leurs vies différemment. » et « En bref, il est très important pour un individu de traiter les personnes autour de lui respectueusement, car sinon, cela peut affecter sa vie négativement, comme vu avec Rachin. »).
- Le **ton** est empreint d’assurance grâce à la variété dans le type, la forme et la longueur des phrases (p. ex. : « Mathieu avec la gentillesse et Rachin avec la punition et l’abus. » et « Clément Mathieu a démontré comment les simples gestes de gentillesse et de respect peuvent complètement changer les personnes, même ceux dotés comme des enfants qui ont besoin de la « rééducation » »).
- Le **vocabulaire** est recherché et diversifié (p. ex. : « tandis que », « considérablement », « gosse », « gestes », « gaffes », « dotés », « insupportable » et « lamentable »).
- Les **anglicismes** sont très peu nombreux (p. ex. : « se relie ensemble » pour « s’allient » et « a reçu la chance » pour « a eu la chance »).

E

### Orthographe

- Les règles de l’**orthographe lexicale** et **grammaticale** sont respectées (p. ex. : « Lorsque Clément Mathieu arrive à l’école, il est averti par un ancien professeur que Pierre a l’air d’avoir une « tête d’ange » mais qu’en réalité, il fait toujours des gaffes. » et « Ainsi, Pierre rejoint la chorale et ceci lui donne un sens d’importance et de fierté. »).
- L’**absence relative d’erreurs** dans un texte complexe facilite la communication (p. ex. : « ont des méthodes différentes d’interagir » pour « ont différentes façons d’interagir » et « si Mathieu aurait pu » pour « si Mathieu avait pu »).

E



Exemple de production écrite de l'élève avec la note – Excellent

Planification

La Neige en deuil - Marcellin et Iscariot : les deux vivent une vie semblable (à la montagne) mais éventuellement ils suivent des parcours de vie différents, Marcellin devient égoïste et corrompu, Iscariot trouve l'indépendance

Les Choristes - Clément Mathieu et M. Rachin : les deux arrivent à un internat de garçons, Rachin est un directeur sévère, méchant, abusif, tandis que Mathieu est gentil, généreux et change l'école d'une manière positive

→ Rachin punit les enfants, les met dans le cachot, les frappe, il crie

→ Clément est gentil, il protège les enfants de la punition, il ne les frappe pas

→ Rachin affectent l'école de manière négative : les enfants ne s'amuse pas, ils font des niaiseries,

→ Clément affectent l'école de manière positive : il aide un enfant timide à découvrir son don, il crée une chorale qui rend les élèves plus content

→ Pierre Morhange et Mondain

Morhange Mondain

## L'importance des choix et leur influence sur la vie

Chaque choix fait par un individu contribue au déroulement de sa vie et détermine son futur. Ces choix peuvent changer la vie de l'individu et des autres autour de lui de façon soit positive ou négative. Chaque décision prise par un individu telle que comment agir vers les autres, influence la manière dont la vie de l'individu va s'écouler. L'importance de faire des choix prudents dans la vie se voit clairement lorsque deux individus ont une situation similaire. Cela veut dire que même si deux personnes commencent avec la même situation, ils peuvent suivre des parcours de vie très différents basés sur les choix qu'ils font. Ce thème est effectivement développé dans le film *Les Choristes* réalisé par Christophe Barratier. Le thème est présenté à travers la comparaison des personnages de Clément Mathieu et Rachin et celle de Pierre Morhange et Mondain. Mathieu et Rachin démontrent à quel point le traitement des autres et l'effet sur l'environnement dans lequel se trouve deux individus peut mener à deux vies qui sont très différentes les unes de l'autre. Morhange et Mondain sont des exemples parfaits de comment deux individus peuvent être mis dans la même mauvaise situation, mais qu'un peut améliorer sa situation, tandis que l'autre peut l'aggraver. Ensemble, tous ces personnages illustrent que la manière qu'un individu choisit de parcourir la vie peut avoir des différents résultats.

La façon qu'un individu traite les autres autour de lui peut impacter sa vie. Clément Mathieu et Rachin démontrent ce phénomène clairement. Au début, ces deux hommes ont une situation semblable. Les deux ont également des emplois dans un internat de garçons délinquants nommé « Fond de l'Étang ». Cependant, Mathieu et Rachin ont des méthodes différentes d'interagir avec les enfants et cela les mène à poursuivre des parcours de vie différents. Rachin est le directeur de l'école avec un visage sévère. Il est très strict avec les enfants et il les punit sévèrement. Par exemple, Rachin montre sa rigidité après la blessure du gentil vieil homme connu sous le nom du Père Maxence, qui a été le résultat d'une blague faite par un enfant. Il demande aux élèves d'avouer qui est le coupable. Lorsque personne répond, Rachin demande à Mathieu de

choisir un nom au hasard et Rachin punit ce garçon même s'il est innocent. Par contre, quand Mathieu découvre le vrai coupable et est en train de l'emmener à Rachin pour qu'il soit puni, Mathieu s'arrête. Il reconnaît que ce garçon va être sévèrement puni donc il décide de le punir de façon différente. Mathieu dit au garçon qu'il va devoir prendre soin du Père Maxence jusqu'à ce que celui-ci soit guéri. Ceci montre comment même si Mathieu et Rachin se trouvent dans le même environnement et entourés des mêmes enfants, ils décident d'agir de manière différente. Mathieu avec la gentillesse et Rachin avec la punition et l'abus. Tout au long du film, la différence dans la manière que Mathieu et Rachin traite les enfants est clairement observable. Même si Mathieu aurait pu être méchant avec les enfants, car ils faisaient beaucoup de niaiseries et c'était normal de punir les enfants, Mathieu a quand même décidé d'être gentil avec eux, ce qui l'a fait de suivre un parcours de vie très différent de celui de Rachin. Les conséquences des actions faites par ces deux personnages ont affecté leurs vies différemment. À la fin du film après que Rachin dit à Mathieu qu'il doit partir, le comportement agressif de Rachin a des conséquences négatives sur sa vie. Le Père Maxence et un autre professeur de l'internat se relie ensemble pour révéler la vérité de la violence et de l'abus de Rachin envers les enfants. Ceci cause à Rachin de perdre son établissement et son poste de directeur et ça peut être interprété que le reste de sa vie n'est pas très bonne. Par contre, à cause de la gentillesse et du respect avec lequel Mathieu avait traité les enfants, Mathieu est libre à continuer de travailler et il adopte même un enfant de l'internat. En bref, il est très important pour un individu de traiter les personnes autour de lui respectueusement, car sinon, cela peut affecter sa vie négativement, comme vu avec Rachin.

Lorsqu'un individu décide d'agir de façon spécifique, ceci n'affecte pas seulement sa propre vie, mais aussi celle des personnes qui l'entourent. Ceci se voit avec les différents impacts qu'ont Mathieu et Rachin sur l'école et les élèves. Premièrement, le comportement de Rachin affecte l'environnement à l'école négativement. Il est très sévère et il punit souvent les enfants. En conséquence, les élèves le détestent et ils font donc de nombreuses niaiseries ce qui seulement aide à aggraver l'attitude de Rachin. Contrairement, lorsque Clément Mathieu arrive à l'école, il ne décide pas de partager le comportement horrible de Rachin

et ceci a plusieurs conséquences positives sur tout le monde. Premièrement, Mathieu ne punit pas les élèves de la même manière que Rachin. Ceci cause les élèves de ne pas avoir si peur d'être punis, et les élèves aiment Mathieu. De plus, Mathieu change l'atmosphère de l'école significativement avec la création de sa chorale. Initialement, la chorale est vue comme étrange par les autres professeurs, et les professeurs, et surtout Rachin, ne pensent pas qu'elle va être utile du tout. En réalité, la chorale est une addition positive à l'école pour plusieurs raisons. Premièrement, avec la participation des garçons dans la chorale, ils ont quelque chose à faire et de les intéresser et donc, le nombre de niaiseries et d'élèves punis diminuent considérablement. De plus, la chorale aide un enfant en particulier nommé Pierre, qui est habituellement timide et qui ne parle pas, de découvrir qu'il a un don. Mathieu donne à Pierre une place importante dans la chorale, ce qui fait Pierre se sentir normal et pas seulement comme un gosse délinquant. La chorale est si réussite que même le méchant Rachin a un changement de comportement, comme lorsqu'il joue au football avec les garçons ou quand il fait des avions de papier. Ce changement qu'apporte Mathieu tout simplement avec une chorale, montre comment les choix d'un individu peut changer sa propre vie et les vies des autres. Si Rachin aurait décidé d'agir différemment quand il est devenu directeur, c'est-à-dire de laisser les enfants s'amuser, de ne les pas frapper, et encore plus, l'atmosphère à l'école aurait été très différente, il n'aurait pas dû punir si d'enfants et il ne serait pas détesté par tout le monde. Mais contrairement, Rachin a choisi de suivre un parcours de vie différent et a décidé d'agir de façon agressive envers les enfants ce qui a affecté le parcours de vie de lui, et de chaque individu à l'école. Clément Mathieu a démontré comment les simples gestes de gentillesse et de respect peuvent complètement changer les personnes, même ceux dotés comme des enfants qui ont besoin de la « rééducation ». Donc, même si Mathieu et Rachin ont commencé dans la même situation et que Rachin aurait pu agir comme Mathieu, ils ont suivi des parcours de vie différent à cause des comportements contrastes. Pour conclure, un individu peut changer son parcours de vie et celui des autres, tout simplement par choisir d'affecter son environnement de manière positive au lieu de négative.

Quand les individus se trouvent dans des mauvaises situations, ils peuvent réagir de façon qui cause leur situation de devenir encore plus mauvaise, ou d'agir de manière responsable et d'améliorer leur situation. Ceci se voit avec les personnages de Mondain et de Pierre Morhange. Pierre est un jeune garçon timide qui a été envoyé au « Fond de l'Étang » par sa mère à cause de son comportement. Lorsque Clément Mathieu arrive à l'école, il est averti par un ancien professeur que Pierre a l'air d'avoir une « tête d'ange » mais qu'en réalité, il fait toujours des gaffes. Malgré cet avertissement, Mathieu voit du potentiel dans Pierre et découvre que Pierre chante très bien. Ainsi, Pierre rejoint la chorale et ceci lui donne un sens d'importance et de fierté. Éventuellement, un nouveau garçon très problématique nommé Mondain, arrive à l'école et celui-ci n'a aucune intention d'agir sagement. Il menace les autres garçons et même les professeurs, il tourmente Pierre à propos de sa mère, et l'attaque et attaque aussi Rachin. Pierre et Mondain ont été également mis dans une mauvaise situation, c'est-à-dire celle d'être à un internat d'enfants, mais ils ont suivi des parcours de vie différents. Mondain a reçu la chance d'améliorer son comportement, mais il a décidé d'aggraver sa situation, ce qui en conséquence, lui a rendu sa vie pire. Il décide d'aggraver sa situation encore plus quand il donne le feu à l'école. Fort probablement, il a été capturé et mis en prison. En revanche, Pierre a quitté l'internat avec sa mère et est devenue le meilleur chef d'orchestre du monde. En outre, cela montre comment les choix personnels qui sont faits par un individu détermine s'ils seront capables de sortir d'une mauvaise situation et détermine aussi leur futur.

En conclusion, la vie d'un individu n'est pas uniquement influencé par la chance, mais aussi par les choix personnels que l'individuel décide de faire. Cette idée est distinctement vue à travers les personnages dans le film *Les Choristes*, réalisé par Christophe Barratier. Par exemple, Rachin a décidé d'être malin, de punir les enfants, et de créer un environnement négatif. En conséquence, tous ces facteurs l'ont causé d'être insupportable et ont éventuellement mené à sa chute où il a perdu tous. En revanche, Clément Mathieu a choisi d'être un homme gentil, d'aider les enfants, et de créer une atmosphère positive, ce qui a causé un futur avantageux pour lui et pour les enfants. Similaire à Rachin, Mondain a décidé de suivre un parcours de vie négatif et il a fait des choix insensé, qui ont aggravé sa situation déjà lamentable. Au contraire, la vie de Pierre s'est amélioré à cause de ses choix. En bref, le fait que deux individus commencent dans des situations

semblables n'est pas important. Ce qui est important est que ces individus font des choix prudents et décide de suivre des vies avantageuses.

## Description du travail et justification de la note – Excellent

CATÉGORIE	NOTE
<p><b>Traitement du sujet</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Les <b>idées</b> sont appropriées et démontrent une compréhension juste du thème donné* (ex. : « En débutant le livre, Meursault est un homme avec une vie très monotone. Il prend toutes les choses autour de lui pour acquies et n'est pas reconnaissant de ceux autour de lui. [...] En fait, il ressent l'indifférence envers toutes les personnes autour de lui. », « Par contre, la vie monotone de Meursault ressent la turbulence quand le jeune homme fait partie des événements inattendus qui changeront le cours de sa vie de façons complètement inattendues. » et « En conséquence, Meursault est piégé dans un nouveau destin, un destin inattendu. »).  <b>[H]</b> *L'élève démontre une compréhension juste du thème donné en développant le parcours de vie d'un seul personnage, sans toutefois faire une analyse approfondie avec un ou d'autres personnages.</li> <li>Les <b>détails</b> sont choisis avec soin et appuient efficacement les idées (p. ex. : « En fait, quand elle lui dit qu'elle l'aime et qu'elle veut lui marier, Meursault lui explique que ça fait rien pour lui et qu'il dirait oui si une autre femme lui demandait la même question. », « Après que la bataille est finie Meursault retourne à la scène et tire son arme sur un homme. » et « En prison, Meursault repense à chaque détail de sa vie et réalise finalement qu'il a été content, qu'il ne doit pas toujours être indifférent et qu'il se soucie des gens autour de lui. »).</li> <li>Les <b>interprétations littéraires</b> sont pertinentes et elles justifient l'intention de communication (p. ex. : « Cet homme est si confiant que son trajet de vie est linéaire et que rien ne pourrait le changer. C'est pour cette raison qu'il vit sans être reconnaissant. A cause de sa conviction que sa vie aura le même monotonalité et stabilité pour toujours, Meursault manque la gratitude et la joie de vivre. », « Camus utilise un énorme contraste à la vie monotone de Meursault en dépeignant cette bataille dramatique pour signaler au lecteur que la vie du jeune homme est en train de changer énormément. La vie des gens peut changer en un clin d'œil. Il est impossible de prédire ce qui changerait le trajet de nos vies. » et « Pour Meursault, l'incertitude de son trajet de vie est ce qui lui mène à ressentir la reconnaissance pour les choses autour de lui. »).</li> </ul>	<h1>E</h1>
<p><b>Organisation</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>L'<b>organisation</b> du texte s'illustre par une <b>introduction</b> adroite qui incite à poursuivre la lecture (p. ex. : « Dans son livre, L'Étranger, Albert Camus explore l'idée que nos trajets de vie ne sont pas linéaires. Le personnage principal, Meursault, nous démontre que les chemins auxquels nous croyons que nos vies suivrons ne se réalisent pas toujours. »).</li> <li>L'utilisation adroite des <b>marqueurs de relation</b> et des <b>organiseurs textuels</b> donne un texte très fluide (p. ex. : « Au début », « Par contre », « De plus », « En conséquence » et « ainsi »).</li> <li>L'<b>ordre</b> judicieux des <b>idées</b> et des <b>détails</b> permet de suivre facilement l'idée directrice. <i>L'élève explique que des forces hors de notre contrôle ainsi que nos réactions peuvent influencer notre parcours de vie.</i></li> <li>La <b>conclusion</b> est efficace (p. ex. : « Camus utilise son œuvre littéraire, L'étranger pour montrer au lecteur que de nombreux événements peuvent changer le cours de nos vies et que parfois ses événements sont sous notre contrôle mais qu'ils ne le sont pas toujours. »).</li> </ul>	<h1>E</h1>

<p><b>Style/Syntaxe</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La <b>syntaxe</b> est respectée à tous les niveaux (p. ex. : « Nous nous trouvons parfois victime d'un destin inattendu qui peut être soit la création de nos propres actions ou le sort d'un événement hors de notre contrôle. » et « De plus, Meursault a une petite copine nommée Marie. »).</li> <li>• Le <b>ton</b> est empreint d'assurance grâce à la variété dans le type, la forme et la longueur des phrases (p. ex. : « Cet homme est si confiant que son trajet de vie est linéaire et que rien ne pourrait le changer. » et « En fait, il ressent l'indifférence envers toutes les personnes autour de lui. »).</li> <li>• Le <b>vocabulaire</b> est recherché et diversifié (p. ex. : « apathique », « réplique », « déclenche » et « reconnaissant »).</li> <li>• Les <b>anglicismes</b> sont très peu nombreux.</li> </ul>	<p><b>E</b></p>
<p><b>Orthographe</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Les règles de l'<b>orthographe lexicale</b> et <b>grammaticale</b> sont respectées (p. ex. : « la vie de Meursault a été changée », « Meursault a commis un acte qui changera sa vie pour toujours. » et « Ils sont conscients que rien n'est certain »).</li> <li>• L'<b>absence relative d'erreurs</b> dans un texte complexe facilite la communication (p. ex. : « indéfinie » pour « indéfini », « le live » pour « le livre » et « monotonalité » pour « monotonie »).</li> </ul>	<p><b>E</b></p>



## Exemple de production écrite de l'élève avec la note – Excellent

### Réflexion personnelle sur le choix de l'œuvre ou des œuvres (Durée suggérée : 10 à 15 minutes)

Vous pouvez utiliser cette page pour votre planification. L'information que vous présenterez ci-dessous aidera les correcteurs à identifier l'œuvre ou les œuvres que vous aurez choisies pour appuyer vos idées. Remarque : les correcteurs qui noteront votre écrit littéraire connaîtront les œuvres littéraires ou cinématographiques que vous aurez choisies.

Expliquez brièvement les raisons qui vous ont amené à choisir l'œuvre ou les œuvres que vous avez sélectionnées pour appuyer vos idées. Pour ce faire, vous pouvez utiliser le style télégraphique, un diagramme ou toute autre forme de schématisation.

#### Œuvre ou œuvres et leur auteur

L'Étranger, Albert Camus

#### Raison ou raisons de votre choix

Je pense que ce livre est très fascinant et il relie bien au thème parce que le lecteur suit le parcours de vie du personnage principale.

#### Réflexion personnelle

Je suis intéressé à explorer l'idée que notre trajet de vie peut être bousculé par nos actions directes ainsi que des événements hors de notre contrôle. Meursault, le personnage principale de cette œuvre expérience un trajet de vie inattendue qui a été causé par ces deux raisons simultanément. Je veut explorer le lien entre nos actions et leurs effets sur nos vies long terme en plus de visiter comment certain événement peuvent changer le trajet de nos vies.

## Planification

### Introduction

- sujet amené: Disputer que chaque person a un trajet de vie unique qui est indéfinie et qui peut changer a nimporte quel moment
- sujet posé: Faire le lien e Meursault en expliquant que le livre finit de façon inattendue, Dire le nom de l'oeuvre / l'auteur
- sujet divisé: Dire 3 idées:
  - au début Meursault se pense avoir une vie assez indifferente
  - par contre des choses (inattendues) arrive (soit précis)
  - en consequence Meursault se retrouve dans une situation qu'il aurait jamais pu imaginer

### Conclusion

- rapelle des 3 idées:
  - Au début...
  - Mais (ceci arrive)
  - Alors (vie complètement changée)
- Redire le sujet posé (Periphrase):  
En nouveau mots dire comment le livre / Meursault relie au thème (comment son trajet de vie a été incertain / changé drastiquement)
- Déclaration:  
Il faut vivre pleinement parce que nous savons jamais comment notre trajet de vie pourrait changer (Saisir chaque moment)

## Planification

### Premier paragraphe (Pour débiter)

- Première idée: Meursault est un homme avec une vie assez monotone, il n'est pas reconnaissant de ce qu'il a
- Contextualisation: Meursault se trouve indifférent au sujet de chaque bonne chose dans sa vie et relève énormément sur la monotonalité de sa vie
- Preuve / détails: Il n'est pas reconnaissant de ses amis ou de sa petite amie (Marie), Il est satisfait en vivant la même routine chaque jour → Il ne prend l'empire à Paris
- Analyse: Meursault est confiant que son trajet de vie est linéaire et que rien ne pourrait le changer, c'est pour cette raison qu'il n'est pas reconnaissant de ce qu'il a
- Conclusion: A cause de sa conviction que sa vie aura la même monotonalité pour toujours, Meursault manque la gratitude de sa vie

### Deuxième paragraphe (Par contre)

- Deuxième idée: Meursault vit par contre quelques expériences qui lui-même a des expériences qu'il n'aurait jamais pu anticiper
- Contextualisation: Il fait des choix qui lui-même a un futur événement anticipé. De plus, Meursault devient une victime du destin quand il se fait introduire à des situations auxquelles il n'aurait pas du avoir part.

## Planification

- Preuve/détails: Une bataille commence entre l'ami de Meursault et son ennemi. → Meursault était à la mauvaise place au mauvais temps. Meursault fait le choix de rester à la bataille / personne hors de son contrôle. Ici force a été faite.
- Analyse: Contrôlé par ses propres émotions et des forces hors de son pouvoir, Meursault a commis un acte qui changera le cours de sa vie pour toujours.
- Conclusion: Beaucoup d'événements peuvent changer le parcours de vie des gens (en et hors leur pouvoir).
- Troisième paragraphe (En conséquence)
- Troisième idée: En conséquence, Meursault est piégé dans un nouveau destin, inattendu (seulement maintenant il apprécie).
- Contextualisation: Après avoir commis un meurtre, Meursault se retrouve en prison. Par contre, il démontre que en perdant les choses qu'on aime on les apprécie pour la 1<sup>ère</sup> fois.
- Preuve/détails: En prison, Meursault repense à chaque détail de sa vie et réalise finalement qu'il a été content, cette réalisation = joie (Apprécie finalement Marie).
- Analyse: <sup>cost</sup> Seulement en ayant un parcours de vie complètement inattendu que Meursault trouve la joie, par contre il est trop tard, il va mourir.
- Conclusion: L'incertitude de notre trajet de vie est une situation qui peut nous mener à être "grateful" de la vie.

Comme individus, nous avons tous un trajet de vie unique. Le chemin de nos vies est indéfinie et peut évoluer à n'importe quel moment. Nous nous trouvons parfois victime d'un destin inattendu qui peut être soit la création de nos propres actions ou le sort d'un événement hors de notre contrôle. Dans son livre, *L'Étranger*, Albert Camus explore l'idée que nos trajets de vie ne sont pas linéaires. Le personnage principal, Meursault, nous démontre que les chemins auxquels nous croyons que nos vies suivrons ne se réalisent pas toujours. En finissant son livre de façon incroyablement inattendue, Camus nous démontre la facilité à laquelle nos vies peuvent être complètement bouleversées par des forces hors de notre contrôle ainsi que les conséquences de nos propres actions. Au début de cette histoire, Meursault est un homme assez indifférent à la vie

---

autour de lui. Il est content de vivre dans ses routines et trouve confort dans la monotonalité de sa vie. Il ne pense pas jamais devoir changer sa façon de vivre et il est content de vivre une vie apathique. Par contre, Meursault se fait impliqué dans des des événements violents. Cet implication est simultanément par son propre sort car il a laissé passer beaucoup de chances a de distancer du conflit et de la mauvaise chance parce que ce sont les actions des autres qui ont mené à la bagarre. Après la bataille, la vie de Meursault a été changée de façon qu'il n'aurait jamais pu penser possible. Il se retrouve en prison et condamné à mort. La vie simple qui a autrement vécu est disparu est le chemin de vie linéaire qu'il a une fois pris pour acquis est complètement transformé.

En débutant le live, Meursault est un homme avec une vie très monotone. Il prend toutes les choses autour de lui pour acquis et n'est pas reconnaissant de ceux autour de lui. Le jeune

homme commence en fait à compter sur la monotonie de sa vie et il est indifférent envers toutes choses autour de lui. En fait, il ressent l'indifférence envers toutes les personnes autour de lui. Après avoir passé une longue soirée avec un de ses voisins, celui-ci déclare que les deux hommes sont maintenant bons amis. Meursault ne dit rien en réplique et pense à lui-même qui ca lui est égale si ils sont amis ou non. De plus, Meursault a une petite copine nommée Marie. Il démontre durant le livre entier un être insensible et désintéressée envers elle. En fait, quand elle lui dit qu'elle l'aime et qu'elle veut lui marier, Meursault lui explique que ça fait rien pour lui et qu'il dirait oui si une autre femme lui demandait la même question. Il est clair en observant les relations de Meursault qu'il est détaché de toutes parties de sa vie. Ceci est parce qu'il trouve le confort en la monotonalité. Il pense que les gens vont toujours être avec lui alors il les prend pour acquis. Il ne se laisse également pas ressentir une joie de vivre parce qu'il est tellement habitué à sa routine. Meursault est trop confortable dans son indifférence, il pense que rien ne pourrait changer pour lui, ce qui lui fait oublier l'importance d'apprécier ce qu'il a. Cet homme est si confiant que son trajet de vie est linéaire et que rien ne pourrait le changer. C'est pour cette raison qu'il vit sans être reconnaissant. A cause de sa conviction que sa vie aura la même monotonalité et stabilité pour toujours, Meursault manque la gratitude et la joie de vivre.

Par contre, la vie monotone de Meursault ressent la turbulence quand le jeune homme fait partie des événements inattendus qui changeront le cours de sa vie de façons complètement inattendues. Meursault prend des décisions qui lui mènent à un futur aucunement anticipé. De plus, l'homme tombe victime à un mauvais destin à cause de situations complètement hors de son contrôle. Le mélange de ses propres mauvaises décisions ainsi que des situations auxquelles il a

aucun contrôle, cause le parcours de vie de Meursault à se faire complètement changé. En commençant une bataille avec son ennemi, l'ami de Meursault, Raymond déclenche une série d'événements qui finissent avec Meursault en prison. Les actions de Raymond qui ont mené à la bagarre, jusqu'aux coups que l'homme a lancés ont été complètement hors du contrôle de Meursault. Dans ce cas, les conséquences que Meursault a ressenties étaient complètement hors de son pouvoir. De plus, le chemin de vie de l'homme se fait changer à cause de ses propres choix. Après que la bataille est finie Meursault retourne à la scène et tire son arme sur un homme. Cette décision cause son arrestation. Contrôlé par ses propres émotions ainsi que des pouvoirs hors de son contrôle, Meursault a commis un acte qui changera sa vie pour toujours. Ici il est clair que quelque chose pourrait arriver n'importe quand et alterner le cours de nos vies. Camus utilise un énorme contraste à la vie monotone de Meursault en dépeignant cette bataille dramatique pour signaler au lecteur que la vie du jeune homme est en train de changer énormément. La vie des gens peut changer en un clin d'œil. Il est impossible de prédire ce qui changerait le trajet de nos vies.

En conséquence, Meursault est piégé dans un nouveau destin, un destin inattendu. Maintenant, Meursault commence à apprécier la vie pour la première fois. Après avoir commis le meurtre, l'homme se retrouve immédiatement en prison et condamné à mort. Par contre, dans sa solitude extrême et hors de son chemin de vie auquel il était si certain, Meursault retrouve un sens de joie. Il apprécie les choses pour la première fois quand il les perd. En prison, Meursault repense à chaque détail de sa vie et réalise finalement qu'il a été content, qu'il ne doit pas toujours être indifférent et qu'il se soucie des gens autour de lui. Si proche de la mort, Meursault s'inquiète

pour Marie pour la première fois de sa vie. Il se demande si elle est malade ou si elle est très inquiète. Camus nous démontre ici un personnage qui a été complètement transformé par un chemin de vie inattendue. C'est seulement en ayant un parcours de vie complètement différent que Meursault a eu la chance de trouver la joie ainsi qu'un sens de reconnaissance. Sans la certitude d'un future positif, les individus apprennent à apprécier ce qu'ils ont. Ils sont conscients que rien n'est certain et qu'il est possible qu'un événement inattendu change le cours de leur vie complètement. Pour Meursault, l'incertitude de son trajet de vie est ce qui lui mène à ressentir la reconnaissance pour les choses autour de lui.

Au début de cette œuvre, Meursault est un homme qui est pris dans sa propre indifférence. Il ne ressent aucun sentiment d'affection et retrouve un sens de confort dans son destin prévu, une vie de monotonalité. Mais, ce destin certain se fait complètement bouleversé quand l'homme s'implique dans une situation dramatique qui lui rend en prison. Par des forces simultanément hors de son contrôle et par ses propres actions, la vie de Meursault a complètement changé. Alors, en prison, dans l'état le moins physiquement libre de sa vie, Meursault de libère finalement de la cage que son indifférence a bâti. En sacrifiant le trajet de vie dont il dépendait si profondément, Meursault réalise finalement que la vie est futile et qu'il est important d'apprécier les chances qu'il a ainsi que les gens qui l'aime. Camus utilise son œuvre littéraire, *L'étranger* pour montrer au lecteur que de nombreux événements peuvent changer le cours de nos vies et que parfois ses événements sont sous notre contrôle mais qu'ils ne le sont pas toujours. Il est important de vivre pleinement et être reconnaissant des gens qui nous sont chers parce que nous ne savons jamais ce qui pourrait changer le trajet de nos vies ou celui de ceux autour de nous.



## Description du travail et justification de la note – Habile

CATÉGORIE	NOTE
<p><b>Traitement du sujet</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Les <b>idées</b> sont appropriées et démontrent une compréhension juste du thème donné (p. ex. : « Tout d’abord, Jo et Maurice ont besoin de quitter leur vie à Paris pour voyager seuls à Nice. », « Ensuite, les personnes qui avaient des identités très diverses avant la guerre commencent à créer des fausses identités pour se protéger. » et « Enfin, la grande quantité des personnes et leurs actions similaires à l’Hôtel Exclesior démontrent le contraste entre leurs situations uniques du passé et leurs parcours de vie semblable au futur. »).</li> <li>• Les <b>détails</b> sont précis et appuient concrètement les idées (p. ex. : « La journée après l’ordonnée que toutes les personnes juives ont besoin de porter une étoile sur leurs vêtements, les parents Joffo prennent une décision difficile. », « Maurice, qui devine le but de l’histoire, dit que maintenant « c’est notre tour » de partir. », « Néanmoins, Jo et Maurice ont besoin de créer une histoire complètement fausse. » et « Cependant, un des soldats n’est pas convaincu et il ordonne à Maurice de chercher son certificat de baptême, sinon il va placer Jo « sur le prochain train ». »).</li> <li>• Les <b>interprétations littéraires</b> sont valables et elles soutiennent l’intention de communication (p. ex. : « Le voyage dangereux de Jo et Maurice est similaire au voyage de leur père et de nombreux autres familles qui sont tous des étrangers avec un but commun. », « Même si tous les garçons et Ferdinand ont des identités très uniques, ils créent des histoires en essayant de se sauver de leurs vraies identités. » et « Les futurs d’une énorme quantité de personnes ont été décidés à cet hôtel, mais Jo et Maurice évitent cette condamnation avec l’aide des autres et la confiance en leur histoire. »).</li> </ul>	<h1>H</h1>
<p><b>Organisation</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• L’<b>organisation</b> du texte s’illustre par une <b>introduction</b> claire qui oriente la suite du texte (p. ex. : « Dans l’œuvre cinématographique <i>Un sac de billes</i>, le réalisateur Christian Duguay développe l’idée que les personnes ayant une situation différente ont suivi un parcours de vie semblable à travers les personnages principaux de Jo et Maurice Joffo. »).</li> <li>• L’utilisation adroite des <b>marqueurs de relation</b> et des <b>organiseurs textuels</b> donne un texte très fluide (p. ex. : « Tout d’abord », « Ensuite », « Cependant », « Néanmoins », « Quoique » et « En revanche »). <b>[E]</b></li> <li>• L’<b>ordre</b> logique des <b>idées</b> et des <b>détails</b> permet de suivre assez facilement l’idée directrice. <i>L’élève développe l’idée que même si les personnages ont leur propre histoire et identité, leurs chemins peuvent être semblables.</i></li> <li>• La <b>conclusion</b> est juste (p. ex. : « Dans le film <i>Un sac de billes</i>, Christian Duguay exprime l’idée que même si les personnes ont des situations différentes, ils peuvent suivre un parcours similaire en cherchant un but commun. »).</li> </ul>	<h1>H</h1>

### Style/Syntaxe

- La **syntaxe** est souvent respectée (p. ex. : « De plus, ils rencontrent beaucoup de garçons avec des histoires de vie différentes pendant leur séjour au camp gouvernemental. » et « Pendant leur voyage, ils rencontrent beaucoup de personnes qui sont en train de faire le même parcours. ») mais présente quelques lacunes surtout au niveau de la concordance des temps et de la ponctuation (p. ex. : « Cependant, il y a, des fois, des moments quand des personnes sont forcées à suivre un chemin semblable. » et « Après qu'ils sortent de l'autobus, ils suivent une famille qui va au même restaurant qu'ils cherchent. »).
- Le **ton** est parfois assuré grâce au type, à la forme et à la longueur des phrases qui varient occasionnellement (p. ex. : « Ces centaines de personnes sont interrogées, tuées, où envoyées dans les trains vers les camps de concentration. » et « Les deux frères ne disent jamais la vérité, mais Jo dit au Dr. Rozen que « vous savez ce que vous avez à faire ». »).
- Le **vocabulaire** est recherché et diversifié (p. ex. : « séjour », « gravité », « poursuite », « antisémite », « abandonnée », « nécessité » et « atrocités »). **[E]**
- Les **anglicismes** sont peu nombreux (p. ex. : « avec les vies différentes, de poursuivre la survie » pour « ayant des vies différentes, à se battre pour survivre », « les futurs des centaines de personnes » pour « l'avenir de centaines de personnes » et « Jo et Maurice, qui étaient pris par accident » pour « Jo et Maurice, arrêtés par hasard »).

H

### Orthographe

- Les règles de l'**orthographe lexicale** et **grammaticale** sont souvent respectées (p. ex. : « la zone libre », « la situation de la famille Joffo est devenue plus dangereuse » et « ils voient toutes les cartes d'identité »).
- Les **quelques erreurs** dans un texte relativement complexe ne nuisent pas à la communication (p. ex. : « Ils les expliquent » pour « Ils leur expliquent » et « la morte » pour « la mort »).

H

## Exemple de production écrite de l'élève avec la note – Habile

### Réflexion personnelle sur le choix de l'œuvre ou des œuvres (Durée suggérée : 10 à 15 minutes)

Vous pouvez utiliser cette page pour votre planification. L'information que vous présenterez ci-dessous aidera les correcteurs à identifier l'œuvre ou les œuvres que vous aurez choisies pour appuyer vos idées. Remarque : les correcteurs qui noteront votre écrit littéraire connaîtront les œuvres littéraires ou cinématographiques que vous aurez choisies.

Expliquez brièvement les raisons qui vous ont amené à choisir l'œuvre ou les œuvres que vous avez sélectionnées pour appuyer vos idées. Pour ce faire, vous pouvez utiliser le style télégraphique, un diagramme ou toute autre forme de schématisation.

#### Œuvre ou œuvres et leur auteur

Un sac de billes - Christian Duguay

#### Raison ou raisons de votre choix

~~On peut~~ La guerre force les parcours semblables des personnes qui ont des passe très différentes.

#### Réflexion personnelle

★ ★ L'opposé du thème ★ = une situation différente au départ ont suivi un parcours de vie semblable.

↳ les personnes avec les histoires / passe différentes et ont été forcés ensemble par la guerre.

↳ à l'hôtel, au camp, Ferdinand, Le père Joffo

↳ la poursuite de la survie

## Les situations semblables

Chaque personne au monde a sa propre vie, aspirations et expériences. Même des moments qu'on partage ont toujours des impacts différents sur chaque personne, ce qui guident les individus à leur futur unique. Cependant, il y a, des fois, des moments quand des personnes sont forcées à suivre un chemin semblable. Par exemple, les politiques antisémites et le génocide pendant la deuxième guerre mondiale ont forcé beaucoup de personnes, avec les vies différentes, de poursuivre la survie. Dans l'œuvre cinématographique *Un sac de billes*, le réalisateur Christian Duguay développe l'idée que les personnes ayant une situation différente ont suivi un parcours de vie semblable à travers les personnages principaux de Jo et Maurice Joffo. Pour commencer, Jo et Maurice s'enfuient de Paris, comme leur père a quitté la Russie en son enfance. De plus, ils rencontrent beaucoup de garçons avec des histoires de vie différentes pendant leur séjour au camp gouvernemental. Finalement, les deux garçons comprennent la gravité de la guerre pendant leur expérience à l'Hôtel Excelsior. Pendant leur voyage, les frères apprennent comment les personnes uniques peuvent partager des situations et chemins semblables en la poursuite de la survie.

Tout d'abord, Jo et Maurice ont besoin de quitter leur vie à Paris pour voyager seuls à Nice. Ils rencontrent beaucoup de personnes qui cherchent le même but, mais qui ont des différentes histoires. Après l'occupation allemande à Paris, la situation de la famille Joffo est devenue plus dangereuse à cause des politiques antisémites. La journée après l'ordonné que toutes les personnes juives ont besoin de porter une étoile sur leurs vêtements, les parents Joffo prennent une décision difficile. Pendant le dîner, le père Joffo partage une histoire de son enfance au Jo et Maurice. Ils les expliquent que quand il avait leur âge, son père lui avait dit de s'enfuir, seul, des pogroms en la Russie. Maurice, qui devine le but de l'histoire, dit que maintenant «

c'est notre tour » de partir. Même s'ils vivent dans un différent pays à une différente époque, les fils ont besoin de quitter leur maison à cause du danger, comme leur père. En suivant ce chemin tristement semblable, Jo et Maurice quittent Paris pour voyager à la zone libre. Pendant leur voyage, ils rencontrent beaucoup de personnes qui sont en train de faire le même parcours. Après qu'ils sortent de l'autobus, ils suivent une famille qui va au même restaurant qu'ils cherchent. Ce restaurant est un lieu où les personnes se rencontrent avant de passer à la zone libre et là, Maurice et Jo payent un homme, Raymond, pour les y guider. Cette nuit pendant qu'ils courent vers la zone, ils rencontrent une autre famille dans le bois qui a été abandonnée par leur guide. Ensemble, la groupe passe la frontière. Même si la famille, les frères et Raymond sont tous des étrangers, la nécessité de survivre les avez mis ensemble sur un chemin vers la liberté. Le voyage dangereux de Jo et Maurice est similaire au voyage de leur père et de nombreux autres familles qui sont tous des étrangers avec un but commun.

Ensuite, les personnes qui avaient des identités très diverses avant la guerre commencent à créer des fausses identités pour se protéger. Au camp gouvernemental où Jo et Maurice vivent pendant une partie de la guerre, le directeur les assure qu'il y a beaucoup de garçons juifs qui y vivent. Cependant, cette identité est complètement cachée par tous les enfants. Chaque fois qu'un garçon demande à un autre s'il est juif, tous les autres garçons répondent fortement « non ». Toutes ces enfants sont semblables, pendant la guerre, en disant qu'ils sont catholiques ou chrétiens, car c'est une question de la vie où de la morte. Une fois, un garçon répond qu'il est juif, mais il assure les autres enfants choqués que c'était seulement une blague. Néanmoins, Jo et Maurice ont besoin de créer une histoire complètement fausse. Un des garçons dans le camp, Ange, dit qu'il est de l'Algérie et les deux frères modifient cette histoire pour l'utiliser eux-mêmes. De plus, quand ils sont pris à l'Hôtel Excelsior, ils voient toutes les cartes d'identité et documents faux de Ferdinand, leur ami qui travaille pour le camp. Leur histoire et les fausses identités de Ferdinand démontrent les similarités de leurs situations. Ferdinand est plus âgé et est un membre de la résistance, tandis que les deux frères sont des jeunes garçons, mais les circonstances et actions prises par les trois reflètent les dangers de la guerre. Même

si tous les garçons et Ferdinand ont des identités très uniques, ils créent des histoires en essayant de se sauver de leurs vraies identités.

Enfin, la grande quantité des personnes et leurs actions similaires à l'Hôtel Excelsior démontrent le contraste entre leurs situations uniques du passé et leurs parcours de vie semblable au futur. À l'hôtel, les futurs des centaines de personnes sont décidés par la cruauté des soldats allemands. Ces centaines de personnes sont interrogées, tuées, ou envoyées dans les trains vers les camps de concentration. Jo et Maurice, qui étaient pris par accident, entrent dans une grande salle remplie des personnes qui attendent leur interrogation. Jo voit un ami de leur père, mais tous les autres sont des étrangers forcés ensemble par les atrocités de la guerre et antisémitisme. Pendant leur interrogation, Jo et Maurice restent fidèles à leur histoire, mais ils sont envoyés à un médecin pour que les soldats puissent déterminer si leurs cicatrices sont religieuses. Le médecin, le Docteur Rozen, les explique qu'il est juif. Les deux frères ne disent jamais la vérité, mais Jo dit au Dr. Rozen que « vous savez ce que vous avez à faire ». Quoique le docteur condamne des centaines de personnes à leur mort chaque journée, il décide de sauver Jo et Maurice et ne révèle pas qu'ils sont juifs. Cependant, un des soldats n'est pas convaincu et il ordonne à Maurice de chercher son certificat de baptême, sinon il va placer Jo « sur le prochain train ». Maurice promet à Jo qu'il va revenir, même quand Jo le supplie de se sauver. Avec l'aide de l'église, Maurice procure un faux certificat et les deux frères s'échappent des camps de concentration de justesse. Les futurs d'une énorme quantité de personnes ont été décidés à cet hôtel, mais Jo et Maurice évitent cette condamnation avec l'aide des autres et la confiance en leur histoire. Toutes les personnes qui étaient envoyées à mourir avaient des vies uniques, mais ils étaient tués à cause des actions atroces des autres.

Pour conclure, Jo et Maurice rencontrent des centaines de personnes avec des vies très diverses, mais tous cherchent le but de la survie. À la fin du film, Jo et Maurice ont évité la mort, mais ont perdu leur enfance avec leur compréhension du grave danger de la guerre. Ils commencent leur voyage en s'enfuyant de Paris

comme les autres familles juives et leur père dans son enfance. De plus, au camp gouvernemental, les deux frères créent une fausse identité pour se sauver. Pour fin, les deux frères s'échappent de l'Hôtel Excelsior mais voient des centaines des autres qui sont forcés aux camps de concentration. Dans le film *Un sac de billes*, Christian Duguay exprime l'idée que même si les personnes ont des situations différentes, ils peuvent suivre un parcours similaire en cherchant un but commun. Toutes les personnes ont leur propre histoire et identité complètement unique à eux-mêmes. En revanche, des situations graves où dangereuses peuvent créer des chemins similaires entre les personnes entièrement différentes.

## Description du travail et justification de la note – Habile

CATÉGORIE	NOTE
<p><b>Traitement du sujet</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Les <b>idées</b> sont appropriées et démontrent une compréhension juste du thème donné (p. ex. : « Au début, comme beaucoup de sœurs, Antigone et Ismène ont une enfance similaire. Malgré leurs différents intérêts et personnalités, elles partagent beaucoup de similarités. », « Ensuite, les parcours de vies d'Antigone et Ismène's changent et s'éloignent l'un de l'autre. » et « Enfin, les conséquences des choix d'Antigone et d'Ismène les ramènent à leurs destins uniques. »).</li> <li>• Les <b>détails</b> sont précis et appuient concrètement les idées (p. ex. : « Quand leurs parents sont morts, elles ont grandi ensemble avec la même nourrice. », « Malgré à la loi qui interdit l'enterrement de Polynice, Antigone décide essayer de lui enterrer. Ismène, face au même situation, ne veut pas se sacrifier pour enterrer son frère. » et « Elle entre et proclame qu'elle va aussi essayer d'enterrer Polynice et elle devrait être mis à la mort aussi. [...] Ismène, en voyant ce qu'Antigone a vraiment sacrifié pour son frère part, en sachant qu'elle ne peut pas le faire. »).</li> <li>• Les <b>interprétations littéraires</b> sont valables et elles soutiennent l'intention de communication (p. ex. : « Toutefois, avec les mêmes croyances et une enfance similaire, Antigone et Ismène sont assez similaires, et au début de la pièce de théâtre, la trajectoire des vies d'Antigone et Ismène sont assez similaires aussi. », « Malgré leurs valeurs similaires au départ, c'est ici que la vie des deux sœurs commence à suivre une trajectoire unique et leurs destins commencent à s'éloigner l'un de l'autre. » et « Pour Antigone, en prenant la décision d'enterrer son frère malgré les conséquences personnels, elle a changé le cours de sa vie. Pour Ismène, en prenant la décision d'obéir la loi, la trajectoire de sa vie s'est séparé de ce d'Antigone pour toujours. »).</li> </ul>	<h1>H</h1>
<p><b>Organisation</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• L'<b>organisation</b> du texte s'illustre par une <b>introduction</b> claire qui oriente la suite du texte (p. ex. : « Dans la pièce de théâtre Antigone écrit par Jean Anouilh, les sœurs Antigone et Ismène démontre comment malgré leur situation semblable au départ de la pièce de théâtre, elles ont suivi un parcours de vie différent grâce à une décision qu'elles ont prise. »).</li> <li>• L'utilisation souvent adroite des <b>marqueurs de relation</b> et des <b>organiseurs textuels</b> donne un texte fluide (p. ex. : « Cependant », « En conséquence », « Au début », « Toutefois » et « Enfin »).</li> <li>• L'<b>ordre</b> logique des <b>idées</b> et des <b>détails</b> permet de suivre assez facilement l'idée directrice. <i>L'élève développe l'idée que, malgré les similarités qui existent entre Antigone et Ismène, leurs décisions changent leur parcours de vie.</i></li> <li>• La <b>conclusion</b> est juste (p. ex. : « Dans les sociétés au tour du monde, même les personnes avec les valeurs cultures semblables prend les différentes décisions en concernant leurs futurs. Ces décisions changeant les parcours de leurs vies et rendent la vie de chaque individu unique l'un de l'autre. »).</li> </ul>	<h1>H</h1>



### Style/Syntaxe

- La **syntaxe** est souvent respectée (p. ex. : « Comme sœurs, Antigone et Ismène partagent beaucoup de similarités et ont vécu des expériences semblables. » et « Antigone est aussi très irréfléchie. ») mais présente quelques lacunes surtout au niveau de la concordance des temps et de la ponctuation (p. ex. : « Pour démontrer sa puissance au peuple de Thèbes, Créon à enterrer Eurydice avec une grande funéraille et à laisser Polynice, le “mauvais” frère sur la terre pour pourrir. »).
- Le **ton** est parfois assuré grâce au type, à la forme et à la longueur des phrases qui varient occasionnellement (p. ex. : « Cela rend Créon furieux. Il condamne Antigone à la mort et Ismène sort en pleurant. »).
- Le **vocabulaire** est précis (p. ex. : « nourrice », « maquillage », « compromis », « enterrement » et « quête »).
- Les **anglicismes** sont peu nombreux (p. ex. : « les parcours de vies d’Antigone et Ismène’s changent » pour « les parcours de vie d’Antigone et d’Ismène changent » et « cherche pour la joie » pour « à la recherche de la joie »).

H

### Orthographe

- Les règles de l'**orthographe lexicale** et **grammaticale** sont souvent respectées (p. ex. : « les situations graves ou tragiques » et « Elles ont les mêmes valeurs »).
- Les **quelques erreurs** dans un texte relativement complexe ne nuisent pas à la communication (p. ex. : « rien peut » pour « rien ne peut » et « a amassé un armé » pour « a formé une armée »).

H

## Exemple de production écrite de l'élève avec la note – Habile

### Réflexion personnelle sur le choix de l'œuvre ou des œuvres (Durée suggérée : 10 à 15 minutes)

Vous pouvez utiliser cette page pour votre planification. L'information que vous présenterez ci-dessous aidera les correcteurs à identifier l'œuvre ou les œuvres que vous aurez choisies pour appuyer vos idées. Remarque : les correcteurs qui noteront votre écrit littéraire connaîtront les œuvres littéraires ou cinématographiques que vous aurez choisies.

Expliquez brièvement les raisons qui vous ont amené à choisir l'œuvre ou les œuvres que vous avez sélectionnées pour appuyer vos idées. Pour ce faire, vous pouvez utiliser le style télégraphique, un diagramme ou toute autre forme de schématisation.

#### Œuvre ou œuvres et leur auteur

Antigone - Jean Anouilh

#### Raison ou raisons de votre choix

Antigone et Ismène ont une réaction très différente quand leurs frères meurent

#### Réflexion personnelle

P1: Antigone et Ismène ont une vie similaire, comme sœurs elles ont les mêmes expériences, etc.

P2: Quand Polynice n'est pas enterré, Antigone veut se sacrifier pour son frère, mais Ismène veut vivre

P3: Par conséquent, Antigone meurt et Ismène continue à vivre.

## Les compromis et la bonheur

Dans la vie, nos sentiments et réactions aux situations nous distinguons l'un de l'autre. Même les gens similaires, avec les enfances similaires, expériences similaires ou cours de vie similaires ont des réactions différentes aux situations uniques. Surtout dans les situations graves ou tragiques, ou les situations où la vie d'un individu peut être en danger démontre comment différent les réactions des personnes peut être, malgré leurs similarités. Dans la pièce de théâtre *Antigone* écrit par Jean Anouilh, les sœurs Antigone et Ismène démontre comment malgré leur situation semblable au départ de la pièce de théâtre, elles ont suivi un parcours de vie différent grâce à une décision qu'elles ont prise. Comme sœurs, Antigone et Ismène partagent beaucoup de similarités et ont vécu des expériences semblables. Cependant, quand Polynice est mort, Antigone et Ismène prend les trajectoires dans leurs vies opposées. En conséquence, Antigone meurt et la vie d'Ismène continue.

Au début, comme beaucoup de sœurs, Antigone et Ismène ont une enfance similaire. Malgré leurs différents intérêts et personnalités, elles partagent beaucoup de similarités. Elles sont tous les deux les princesses, les filles du roi de Thèbes. Elles partagent les mêmes frères, et les mêmes parents. Quand leurs parents sont morts, elles ont grandi ensemble avec la même nourrice. Quand même, elles ont beaucoup de différences aussi. Ismène est belle, Antigone est maigre. Ismène aime les robes et le maquillage, Antigone aime les dehors. Même les sœurs comme Antigone et Ismène ont les différences; les différentes personnalités, intérêts et opinions. Cependant, leur plus grande différence est leur opinion sur la vie. Antigone est très analytique, elle voit de monde dans le noir et blanc. Elle croit que quelque chose est soit bon ou mal, correct ou incorrect. Elle ne comprend pas que quelque chose peut avoir deux cotées, qu'une situation peut être grise, au lieu de noir et blanc. Antigone est aussi très irréfléchie. Quand elle prend une décision, rien peut la

faire changer. Ismène est différent. Elle cherche pour la joie dans la vie, pour le bonheur. Elle comprend que pour être heureux, il faut faire les compromis parfois. Toutefois, avec les mêmes croyances et une enfance similaire, Antigone et Ismène sont assez similaires, et au début de la pièce de théâtre, la trajectoire des vies d'Antigone et Ismène sont assez similaires aussi.

Ensuite, les parcours de vies d'Antigone et Ismène's changent et s'éloignent l'un de l'autre. Jusqu'à ce que les frères d'Antigone et Ismène meurt, leurs vies ont suivi un trajet assez similaire. Cependant, les meurt et la loi qui interdit l'enterrement Polynice change tout. Quand Oedip, père d'Antigone et Ismène meurt, ses deux fils, les frères d'Antigone et Ismène, étaient donnés le trône. Cependant, ils ont dû le partager. Quand Eurydice a refusé de donner le trône à son frère, Polynice, Polynice a amassé un armé pour battre Eurydice pour le trône. Dans la bataille, les deux frères sont morts, et Créon, leur oncle, devient roi. Pour démontrer sa puissance au peuple de Thèbes, Créon à enterrer Eurydice avec une grande funéraille et à laisser Polynice, le "mauvais" frère sur la terre pour pourrir. Il a dû faire cela comme symbole de ce qui arrive à ce qui essaye de trahir le trône. Dans leur culture, sans l'enterrement, l'esprit de l'individu mort est condamné à jamais atteindre la vie après la mort et doivent se promener pour toujours. Antigone, sœur de Polynice, ne voulait pas que l'esprit de son frère n'atteindrait jamais la vie après la mort. Malgré à la loi qui interdit l'enterrement de Polynice, Antigone décide essayer de lui enterrer. Ismène, face au même situation, ne veut pas se sacrifier pour enterrer son frère. Quand Antigone suggère qu'elles lui enterrent eux même, Ismène refuse. C'est à ce point que les trajectoires des vies des sœurs se divergent. Antigone, avec sa décision d'essayer d'enterrer Polynice, risque la mort certain. Ismène, avec sa décision d'obéir la loi, ne risque pas sa vie. Les sœurs se retrouvent dans la même situation. Elles ont les mêmes valeurs et croyance, et les deux veulent que Polynice attend la vie après la mort et garde son honneur. Mais pour Ismène, il y a plus dans la vie que l'honneur, et elle veut être heureux. Ismène est prêt à faire des compromis à ses principes pour garder son bonheur. Antigone ne veut pas faire aucun compromis et ne peut pas comprendre le concept de bonheur si elle compromet ses valeurs. Elle ne croit pas qu'elle doit faire les compromis dans la vie et alors elle est prête à mourir pour ces valeurs, quand que Ismène, qui comprend qu'elle doit faire les compromis

dans la vie n'est pas prêt à mourir pour cette conviction. Malgré leurs valeurs similaires au départ, c'est ici que la vie des deux sœurs commence à suivre une trajectoire unique et leurs destins commencent à s'éloigner l'un de l'autre.

Enfin, les conséquences des choix d'Antigone et d'Ismène les ramènent à leurs destins uniques. Antigone, en essayant d'enterrer Polynice est vue par les gardes. Elle est arrêtée et apportée à Créon. Créon ne veut pas la condamner à la mort, mais comme roi, il doit suivre ses propres lois pour garder l'obéissance du peuple. Après un long argument, Créon fait l'inévitable, et Antigone est condamnée à la mort. Ismène, durant l'argument entre Créon et Antigone, a des sentiments de regret. Elle réalise que le choix d'Antigone les sépare et elle devient peureuse. Elle réfléchit sur ses valeurs et sa quête pour le bonheur et décide de parler à Créon aussi. Elle entre et proclame qu'elle va aussi essayer d'enterrer Polynice et elle devrait être mise à la mort aussi. Cela rend Créon furieux. Il condamne Antigone à la mort et Ismène sort en pleurant. Ismène, en voyant ce qu'Antigone a vraiment sacrifié pour son frère part, en sachant qu'elle ne peut pas le faire. Pour un moment bref, le cours de sa vie et la vie d'Antigone se sont rapprochés encore, mais quand Ismène est sorti en pleurant après qu'Antigone est condamnée à la mort, son destin s'éloigne de ce d'Antigone encore. Pour Antigone, elle ne peut pas voir le point de vivre si elle doit mettre en compromis ses valeurs. À cause de cela, Antigone est prête à mourir. En résultat de leurs décisions, Antigone est morte et Ismène est la seule membre de sa famille encore vivante. Pour Antigone, en prenant la décision d'enterrer son frère malgré les conséquences personnelles, elle a changé le cours de sa vie. Pour Ismène, en prenant la décision d'obéir la loi, la trajectoire de sa vie s'est séparée de ce d'Antigone pour toujours.

Antigone et Ismène, deux sœurs avec des cours de vie tellement différents. En commençant, comme enfants, elles avaient un parcours de vies similaires. Elles avaient les mêmes parents et elles survivaient les mêmes tragédies, comme la mort de leurs parents. Cependant, face à la décision d'enterrer Polynice, les deux sœurs ont choisi les trajectoires opposées. Pour Antigone, la mort. Pour Ismène, la vie. Malgré leurs

similarités et situations semblables, face à une décision concernant leurs vies, les deux sœurs ont choisi les opposés l'un de l'autre. Face à une décision si énorme, même les individus avec les expériences et cours de vie similaires peuvent se diverger de l'un de l'autre. Pour être un individu unique, ce sont ces décisions qui séparent chaque personne. Dans les sociétés au tour du monde, même les personnes avec les valeurs culturelles semblables prennent les différentes décisions en concernant leurs futurs. Ces décisions changeant les parcours de leurs vies et rendent la vie de chaque individu unique l'un de l'autre.

## Description du travail et justification de la note – Satisfaisant

CATÉGORIE	NOTE
<p><b>Traitement du sujet</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Les <b>idées</b> sont simples et démontrent une compréhension relative du thème donné (p. ex. : « Au commencement du film, Driss appartient à une famille qui n'est pas considérée d'une haute status sociale et n'est pas la meilleure source pour la support émotionnelle. », « Pendant sa période d'essai avec le titre de l'assistance physique pour Philippe, Driss a fait une connection profonde avec cet homme. » et « En similarité à la vie de Driss, ses cousins plus jeunes, sont rattrapés dans une vie de pauvreté. »).</li> <li>• Les <b>détails</b> sont ordinaires et appuient partiellement les idées (p. ex. : « En conséquence, il est guidé à une vie remplie des mensonges et d'actes criminels pour survivre. », « Il commence son nouveau chemin par redonner l'œuf qu'il a volé, il a essayé d'aider ses cousins quand il pouvait et il montrait qu'il s'intéresse au bonheur de Philippe. » et « Quand ils sont à l'école, ils s'associent avec les enfants qui ne sont pas de bonne influence. »).</li> <li>• Les <b>interprétations littéraires</b> sont souvent correctes, quoiqu'à l'occasion formulées sous forme de résumé, et elles soutiennent généralement l'intention de communication (p. ex. : « À ce moment, nous pouvons voir les intentions égoïstes derrière le choix de commencer un emploi avec Philippe. », « Quand il a décidé de rester comme l'assistance physique, nous pouvons dépeindre que les priorités dans la vie de Driss ont changé. » et « La différence entre le chemin que Driss a pris contre le chemin que ses cousins ont resté dedans est que même avec les difficultés d'argent et un manque d'affection de sa famille, Driss a pris la décision de faire un effort pour améliorer ses circonstances. »)</li> </ul>	<p><b>S</b></p>
<p><b>Organisation</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• L'<b>organisation</b> du texte s'illustre par une <b>introduction</b> simple qui oriente la suite du texte (p. ex. : « Durant le film, <i>Intouchables</i> par Olivier Nakache, quelques-uns des personnages qui ont commencé en situations semblables, ont suivi des chemins de vie différents. »).</li> <li>• L'utilisation assez souvent adroite des <b>marqueurs de relation</b> et des <b>organiseurs textuels</b> donne un texte plus ou moins fluide (p. ex. : « mais », « Au commencement du film », « cependant », « Au contraire » et « À la fin de la journée »).</li> <li>• L'<b>ordre</b> machinale des idées et des <b>détails</b> permet de suivre généralement l'idée directrice. <i>L'élève tente d'expliquer que les personnages peuvent modifier leur parcours de vie en prenant des décisions en fonction de leur objectif.</i></li> <li>• La <b>conclusion</b> est juste (p. ex. : « À la fin de la journée, nos actions ont un effet sur la piste que notre vie doit suivre et c'est à nous de décider si on veut transformer ce destin. »). <b>[H]</b></li> </ul>	<p><b>S</b></p>

### Style/Syntaxe

- La **syntaxe** est assez souvent respectée dans les phrases simples (p. ex. : « La vie est imprévisible. ») mais présente des lacunes dans les phrases complexes (p. ex. : « Quand Philippe conversait avec Driss, il aimait sa personnalité brusque et qu'il n'avait pas lui traiter différemment parce qu'il était handicapé, alors il a offert une emploi d'être son assistance physique. »).
- Le **ton** est ordinaire et le type, la forme et la longueur des phrases varient parfois (p. ex. : « Il y a quelques individus qui planifient leur future à chaque détail, et sur l'autre côté, il y a des individus qui vivent une journée à la fois. »).
- Le **vocabulaire** est simple (p. ex. : « difficultés », « motivation », « conséquences » et « décisions »).
- Les **anglicismes** sont assez nombreux (p. ex. : « futur » pour « avenir », « hors du bonheur de son cœur » pour « par bonté d'âme » et « l'incorporation de Philippe » pour « l'intégration de Philippe »).

S

### Orthographe

- Les règles de l'**orthographe lexicale** et **grammaticale** sont assez souvent observées (p. ex. : « quelques individus qui planifient » et « Il voulait devenir une meilleure personne »).
- Un **certain nombre d'erreurs** ne créent pas d'obstacle majeur à la communication (p. ex. : « En essayant de tricher le système » pour « En essayant de manipuler le système » et « connection » pour « connexion »).

S



## Exemple de production écrite de l'élève avec la note – Satisfaisant

### Réflexion personnelle sur le choix de l'œuvre ou des œuvres (Durée suggérée : 10 à 15 minutes)

Vous pouvez utiliser cette page pour votre planification. L'information que vous présenterez ci-dessous aidera les correcteurs à identifier l'œuvre ou les œuvres que vous aurez choisies pour appuyer vos idées. Remarque : les correcteurs qui noteront votre écrit littéraire connaîtront les œuvres littéraires ou cinématographiques que vous aurez choisies.

Expliquez brièvement les raisons qui vous ont amené à choisir l'œuvre ou les œuvres que vous avez sélectionnées pour appuyer vos idées. Pour ce faire, vous pouvez utiliser le style télégraphique, un diagramme ou toute autre forme de schématisation.

#### Œuvre ou œuvres et leur auteur

Intouchables - film Olivier Nakache et Éric T

#### Raison ou raisons de votre choix

Le personnage principal (Driss) a suivi un chemin  
de vie très différent que comment il a commencé

#### Réflexion personnelle

Driss est venue d'une famille qui n'avait pas beaucoup  
d'argent et n'était pas une source excellente pour  
la support émotionnelle. En essaye de tricher le système  
pour montrer son status d'emploi, Driss a rencontrer  
une homme quadruplégiq<sup>u</sup>e (philippe). Il était complètement  
contre l'idée de commencer d'être l'assistance  
physique pour philippe. Pendant son période d'essai,  
il a fait une vraie connection avec philippe et  
décider de rester ~~et~~ comme l'assistance personnelle.  
Il n'a jamais vu l'incorporation de philippe dans  
sa vie, mais c'avait changer le chemin de vie pour  
la meilleure.

Si nécessaire, utilisez des feuilles de papier supplémentaires pour votre planification.

## Planification

intro

Chaque personne suit un chemin pendant leur vie. il n'y a pas une façon correcte pour vivre...

Dans le film, *Intouchables*, par Olivier Nakache, les personnages qui ont commencé en situations semblables ont séparé sur les chemins de vie différentes.

paragraphe de corps

La différence entre Driss et ses cousins plus jeunes

Commence dans les actions criminelles mais change son piste

sont rattrapés dans les troubles actions

## Les courses qui changent

Chaque personne a un chemin unique qu'ils suivent pendant leur vie. Il y a quelques individus qui planifient leur futur à chaque détail, et sur l'autre côté, il y a des individus qui vivent une journée à la fois. Il y a des bénéfices pour chacun des stratégies envers comment vivre une vie pleine de succès, mais il est impossible de prédire exactement comment nos futurs se composent. Il y a des difficultés, des obstacles et les modifications de perspective qui peuvent causer notre plan d'action de complètement changer. Durant le film, *Intouchables* par Olivier Nakache, quelques-uns des personnages qui ont commencé en situations semblables, ont suivi des chemins de vie différents.

Au commencement du film, Driss appartient à une famille qui n'est pas considérée d'une haute status sociale et n'est pas la meilleure source pour la support émotionnelle. En conséquence, il est guidé à une vie remplie avec des mensonges et d'actes criminels pour survivre. C'était très difficile de trouver la motivation de devenir une homme honnête et de faire une meilleure vie pour lui-même. En essayant de tricher le système pour montrer son statut d'emploi, Driss a rencontré une homme paralysé au nom de Philippe. Quand Philippe conversait avec Driss, il aimait sa personnalité brusque et qu'il n'avait pas lui traiter différemment parce qu'il était handicapé, alors il a lui offert une emploi d'être son assistance physique. Driss était complètement contre l'idée d'aider une homme hors du bonheur dans son cœur, jusqu'au temps qu'il a entendu des bénéfices qu'il recevrait en retour. À ce moment, nous pouvons voir les intentions égoïstes derrière le choix de commencer un emploi avec Philippe.

Pendant sa période d'essai avec le titre de l'assistance physique pour Philippe, Driss a fait une connection profonde avec cet homme. Les deux ont échangé des conseils pour l'un et l'autre, ils faisaient des activités ensemble et ils ont créé une véritable camaraderie. Driss s'était donné la chance de quitter son emploi sans conséquences, mais il ne voulait pas arrêter son amitié avec Philippe. Quand il a décidé de rester comme l'assistance physique, nous pouvons dépeindre que les priorités dans la vie de Driss ont changé. Il commence son nouveau chemin par redonner l'œuf doré qu'il a volé, il a essayé d'aider ses cousins quand il pouvait et il montrait qu'il s'intéresse au bonheur de Philippe. Il voulait devenir une meilleure personne et réparer son passé, et le temps qu'il passait avec Philippe lui avait donné cette chance.

En similarité à la vie de Driss, ses cousins plus jeunes, sont rattrapés dans une vie de pauvreté. Il y a beaucoup d'enfants qui vivent dans la même appartement d'où il n'y a pas assez d'espace pour chaque personne et ils ne reçoivent pas un montant de support suffisant. Quand ils sont à l'école, ils s'associent avec les enfants qui ne sont pas de bonne influence. Cette exposition avait poussé ses cousins à prendre des mauvaises décisions et de ne pas s'occuper des importances dans la vie, par exemple les études et les importances familiales. La différence entre le chemin que Driss a pris contre le chemin que ses cousins ont resté dedans est que même avec les difficultés d'argent et un manque d'affection de sa famille, Driss a pris la décision de faire un effort pour améliorer ses circonstances.

La vie est imprévisible. Il n'y a rien qu'on peut faire pour changer cette irrégularité, cependant il y a la possibilité de changer la direction de notre chemin. Pendant le film,

*Intouchables*, le personnage principal a pris ses mauvaises expériences et à renverser ce qui serait son futur. Driss n'a jamais vu l'incorporation de Philippe dans sa vie quotidienne, mais cette modification a changé sa vie pour la meilleur. Au contraire, nous avons vu que si nous n'essayons pas de faire une changement, nous allons continuer sur le même chemin. À la fin de la journée, nos actions ont un effet sur la piste que notre vie doit suivre et c'est à nous de décider si on veut transformer ce destin.

## Description du travail et justification de la note – Satisfaisant

CATÉGORIE	NOTE
<p><b>Traitement du sujet</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Les <b>idées</b> sont simples et démontrent une compréhension relative du thème donné (p. ex. : « Tit-Coq n'avait pas la vie facile et il n'avait jamais accepté la société car il était batard. », « Il y a plusieurs personnages dans cette bande mais Tarzan et Ciboulette sont les deux personnages qu'on va parler à propos. » et « <u>Un Sac de Bille</u> est une histoire d'une famille juive qui avait besoin de changer leur vie pour survivre les actions des Allemands à cette période. »).</li> <li>• Les <b>détails</b> sont ordinaires et appuient partiellement les idées (p. ex. : « Mais dès qu'il se rend avec Marie-Ange il a un grand rêve d'avoir une belle famille avec elle, la famille qu'il n'a jamais eu. », « Tarzan était le chef de la bande, il était l'un qui faisait les décisions les plus importantes et il allait à l'Etat Uni pour chercher les cigarettes. » et « Il a fait plusieurs changements pour cacher son identification pour survivre. »).</li> <li>• Les <b>interprétations littéraires</b> sont souvent correctes et elles soutiennent généralement l'intention de communication (p. ex. : « On ne sait pas comment la vie de Tit-coq se déroule après l'histoire mais c'est évident qu'il va passer le restant de sa vie en train de trouver la famille qu'il a toujours voulu. », « A cette période il y avait tellement de gens qui avaient des difficultés à survivre et Tarzan était un de ces personnes. » et « L'innocence était pris de lui et il a devenu un homme complètement différent à un jeune agae. »)</li> </ul>	<p><b>S</b></p>
<p><b>Organisation</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• L'<b>organisation</b> du texte s'illustre par une <b>introduction</b> simple qui oriente la suite du texte (p. ex. : « Dans l'oeuvre littéraire <u>Tit-Coq</u> de Gratien Gélinas, <u>Zone</u> de Gratien Gélinas et <u>Un Sac de bille</u> de Joseph Joffo nous pouvons voir les différents événements qui ont modifié les vies des personnages dans l'histoire. »).</li> <li>• L'utilisation assez souvent adroite des <b>marqueurs de relation</b> et des <b>organiseurs textuels</b> donne un texte plus ou moins fluide (p. ex. : « et », « mais », « Au début », « après » et « Depuis »).</li> <li>• L'<b>ordre</b> machinale des idées et des <b>détails</b> permet de suivre généralement l'idée directrice. <i>L'élève tente de montrer les divers parcours de vie des personnages en fonction des événements.</i></li> <li>• La <b>conclusion</b> est ordinaire mais elle remplit sa fonction (p. ex. : « Mais on apprend comment modifier notre vie pour nous récupérer de ses événements. »).</li> </ul>	<p><b>S</b></p>
<p><b>Style/Syntaxe</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La <b>syntaxe</b> est assez souvent respectée dans les phrases simples (p. ex. : « Nous voyons comment les événements affectent Ciboulette. ») mais présente des lacunes dans les phrases complexes (p. ex. : « Après la guerre est terminée on est raconter qu'ils on aller à leur vie normale, mais c'était pas normale, leur vie était complètement différente. »).</li> <li>• Le <b>ton</b> est ordinaire et le type et la longueur des phrases varient parfois (p. ex. : « Pendant l'histoire nous lisons qu'en traversant la frontière illégalement Tarzan a tué un policier. »).</li> <li>• Le <b>vocabulaire</b> est simple (p. ex. : « événement », « décision », « lisons », « morale » et « survivre »).</li> <li>• Les <b>anglicismes</b> sont assez nombreux (p. ex. : « qu'on va parler à propos » pour « dont on va parler », « d'être partie » pour « faire partie » et « se recouper de » pour « s'en sortir »).</li> </ul>	<p><b>S</b></p>
<p><b>Orthographe</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Les règles de l'<b>orthographe lexicale</b> et <b>grammaticale</b> sont assez souvent respectées (p. ex. : « Marie-Ange et Tit-Coq sont les deux extrêmement déçus. », « elle était tombée amoureuse de Tarzan » et « Ces événements l'avaient changée »).</li> <li>• Un <b>certain nombre d'erreurs</b> ne créent pas d'obstacle majeur à la communication (p. ex. : « le mâle » pour « le mal », « sentir » pour « se sentir » et « cacher son identification » pour « cacher son identité »).</li> </ul>	<p><b>S</b></p>



## Changement de vie

Une des plus grandes questions morales est pourquoi les choses terribles passent au bonne personne? C'est une question qu'on se demande chaque fois que quelque chose de mauvais se passe ou quand un événement tragique se passe globalement. Tout le monde a une conscience et la connaissance entre le bon et le mâle. Ce que nous décidons de suivre est notre décision. Mais tout le monde peut ressentir la peine et des sentiment, il y a certain qui ne l'exprime pas mais s'en doute tous les gens ont une conscience morale. Pendant notre vie, il y aura plusieurs occasions où nous devons modifier notre vie à cause des événements qui se passent dans notre vie quotidienne. Dans l'œuvre littéraire Tit-Coq de Gratien Gélinas, Zone de Gratien Gélinas et Un Sac de bille de Joseph Joffo nous pouvons voir les différents événements qui ont modifié la vie des personnages dans l'histoire.

Dans Tit-Coq nous lisons à propos un jeune homme qui est bâtard. Tit-Coq n'avait pas la vie facile et il n'avait jamais accepté la société car il était batard. On lit que dans une conversation avec le padre, le padre le fait réaliser que c'était pas sa faute qu'il était bâtard, c'était la faute de ses parents. Au début de l'histoire la personnalité de Tit-coq est vraiment agressive et il se défend contre les autres mais après deux semaines de Noël passer à la maison de son ami Jean-Paul il est tombé amoureux de Marie-Ange. Auparavant on comprend que Tit-Coq n'était jamais en amour avec personne mais ils avait ses femme qu'il utilisait. Mais dès qu'il se rend avec Marie-Ange il a un grand rêve d'avoir une belle famille avec elle, la famille qu'il n'a jamais eu. Après leur temps ensemble, Jean-Paul annonce que les deux hommes ne doivent aller guère que deux années. Marie-Ange et Tit-Coq sont les deux extrêmement déçus mais ils promettent d'



attendre un à l'autre. Pendant que le temps passe, Tit-coq commence à sentir que la connexion entre lui et Marie-Ange commence à disparaître. Et dès qu'il revient de la guerre, il trouve qu'il est marié avec un homme qui s'appelle Léopard. Depuis beaucoup de temps Tit-coq avait un rêve, le rêve d'avoir une famille qu'il ne pouvait jamais avoir. Pour le long de l'histoire le rêve était d'avoir une famille avec Marie-Ange mais c'était impossible maintenant qu'elle est mariée. On ne sait pas comment la vie de Tit-coq se déroule après l'histoire mais c'est évident qu'il va passer le restant de sa vie en train de trouver la famille qu'il a toujours voulu.

Dans Zone nous lisons à propos d'une bande Canadienne qui transporte des cigarettes illégalement des Etats Unis. Il y a plusieurs personnages dans cette bande mais Tarzan et Ciboulette sont les deux personnages qu'on va parler à propos. Tarzan était le chef de la bande, il était l'un qui faisait les décisions les plus importantes et il allait chaque semaine à l'Etat Uni pour chercher les cigarettes. Tarzan ne vivait pas dans des situation stable. A cette période il y avait tellement de gens qui avaient des difficultés à survivre et Tarzan était un de ces personnes. Tarzan a créé cette bande pour qu'il puisse survivre et pour aider les autres. Ciboulette avait une situation complètement contraire à Tarzan. Elle n'avait pas besoin d'être partie d'une bande pour survivre, elle avait rejoint la bande car elle était tombée amoureuse de Tarzan et voulait être proche de lui. Pendant l'histoire nous lisons qu'en traversant la frontière illégalement Tarzan a tué un policier. Tarzan est trouvé coupable pour le crime et est mis en prison. Pendant le temps qu'il était en prison il a découvert qu'il aussi était tombé amoureux de Ciboulette, alors il s'échappe de la prison et trouve Ciboulette pour confesser ses sentiments. En faisant ceci, la police attrape Tarzan et le tue. Nous voyons comment les événements affectent Ciboulette. C'

était une fille bien propre avant la bande mais après elle était complètement différente. Ces événements l'avaient changée et elle devait continuer sa vie sans savoir quoi faire et seul. Elle s'avoit changer d'une femme propre et contant a une femme qui etait dans une bande et elle avait perdu son amoureux.

Un Sac de Bille est une histoire d'une famille juive qui avait besoin de changer leur vie pour survivre les actions des Allemands à cette période. Dans cette histoire, un jeune garçon, Joseph Joffo, est forcé de quitter la maison avec son frère pour trouver une zone sauvage où les Allemands ne peuvent pas le trouver. Les deux garçons vivent une vie normale avant de partir. Les deux gars devaient modifier leur personnalité et leur vie pour ressembler qu'ils ne sont pas juifs. Dans l'histoire, Joseph nous raconte que pendant cette période il a perdu son innocence. Il a fait plusieurs changements pour cacher son identification pour survivre. C'était des événements que'il devait expérience. Après la guerre est terminée on est raconter qu' ils on aller à leur vie normale, mais c'était pas normale, leur vie était complètement différente. il n'avait aucune chose la même. Au principe de l'histoire, Joseph avait environ neuf ans et à la fin il avait douze ou treize. L'innocence était pris de lui et il a devenu un homme complètement différent à un jeune agae.

Dans ses œuvre littéraire ils montre comment les gens on expérience des moment de tristesse qu'ils sont forcés de se recouper de. On a tous des moments de tristesse et nous ne sommes jamais les mêmes avant les événements qu'après. Mais on apprend comment modifier notre vie pour nous récupérer de ses événements.

# Critères de notation de l'écrit expressif

## Critères de notation French Language Arts 30-1 ÉCRIT EXPRESSIF

Traitement du sujet	Faible	Limité	Satisfaisant	Habile	Excellent
<p><b>Point de mire</b> En notant le <b>Traitement du sujet</b>, compte tenu des attentes décrites dans le programme d'études de French Language Arts, de l'intention de communication de l'élève et du projet d'écriture, le correcteur doit prendre en considération :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• dans quelle mesure le texte se rapporte au sujet donné et respecte le but fixé par l'élève;</li> <li>• la pertinence des idées et des détails présentés par rapport au sujet donné (exemples, preuves, anecdotes, descriptions, etc.);</li> <li>• la cohérence dans le développement du sujet (l'idée directrice est poursuivie tout au long du texte).</li> </ul>	<p><b>F</b></p> <p>L'élève mentionne à peine le sujet donné et le <b>but</b> qu'il s'est fixé est obscur. Les <b>idées</b> et les <b>détails</b> sont insignifiants et/ou superflus. Le texte de l'élève ne respecte pas le projet d'écriture. La <b>cohérence</b> n'est pas assurée car les informations présentées n'ont pas de rapport logique entre elles et ne permettent pas de suivre l'idée directrice.</p>	<p><b>L</b></p> <p>L'élève a effleuré le sujet donné malgré le <b>but</b> qu'il s'est fixé. Les <b>idées</b> et les <b>détails</b> sont rudimentaires et/ou répétitifs laissant place à l'interprétation. Il manque une idée importante pour respecter le projet d'écriture. La <b>cohérence</b> est rarement assurée car il y a peu d'unité entre les informations présentées; il est difficile de suivre l'idée directrice.</p>	<p><b>S</b></p> <p>L'élève a réussi à développer le sujet donné en fonction du <b>but</b> qu'il s'est fixé. Les <b>idées</b> et les <b>détails</b> sont parfois appropriés, mais respectent le projet d'écriture. La <b>cohérence</b> est assurée grâce à une progression continue des informations présentées; par contre, l'idée directrice peut, à l'occasion, être difficile à suivre.</p>	<p><b>H</b></p> <p>L'élève a bien réussi à développer le sujet donné en fonction du <b>but</b> qu'il s'est fixé. Les <b>idées</b> et les <b>détails</b> sont appropriés et respectent le projet d'écriture. La <b>cohérence</b> est assurée grâce à une progression continue des informations présentées; il est facile de suivre l'idée directrice.</p>	<p><b>E</b></p> <p>L'élève a adroitement réussi à développer le sujet donné en fonction du <b>but</b> qu'il s'est fixé. Les <b>idées</b> et les <b>détails</b> sont très appropriés et respectent particulièrement bien le projet d'écriture. La <b>cohérence</b> est assurée par une progression continue et un rapport logique entre les informations présentées; l'idée directrice est clairement identifiable tout au long du texte.</p>
<p><b>Habilités à écrire</b></p> <p><b>Point de mire</b> En notant l'<b>Habilité à écrire</b>, compte tenu des attentes décrites dans le programme d'études de French Language Arts, le correcteur doit prendre en considération l'efficacité du <b>style</b> et de l'effet créé par le ton de l'élève susceptible de créer de l'intérêt chez le destinataire et vérifier dans quelle mesure l'élève :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• respecte la syntaxe;</li> <li>• choisit le vocabulaire;</li> <li>• applique les règles de l'orthographe lexicale et grammaticale.</li> </ul> <p><b>Le correcteur doit tenir compte du nombre d'erreurs par rapport aux RAS établis par le programme d'études, des contraintes propres à un examen et de la longueur et de la complexité du texte.</b></p>	<p><b>F</b></p> <p>Le texte de l'élève ne tient pas compte du destinataire. La <b>structure des phrases</b> est fautive. L'élève emploie un <b>vocabulaire</b> pauvre et/ou inapproprié et/ou erroné. L'élève n'applique pas les <b>règles de l'orthographe lexicale et grammaticale</b> et les erreurs empêchent la communication.</p>	<p><b>L</b></p> <p>Le texte de l'élève ne tient pas compte du destinataire. La <b>structure des phrases</b> est souvent maladroite; les <b>phrases</b> sont mal construites ou trop longues ou inachevées. L'élève emploie un <b>vocabulaire</b> simpliste et/ou répétitif et/ou imprécis. L'élève applique peu les <b>règles de l'orthographe lexicale et grammaticale</b> et les erreurs nuisent à la clarté de la communication.</p>	<p><b>S</b></p> <p>Tout en répondant à l'intention de communication, les indications démontrant la prise en compte du destinataire ne sont pas nombreuses ou peuvent être implicites. Les <b>phrases</b> sont plutôt simples et la <b>structure</b> peut varier à l'occasion, mais les phrases complexes, s'il y en a, peuvent être mal construites. L'élève emploie un <b>vocabulaire</b> plutôt général. L'élève applique certaines <b>règles de l'orthographe lexicale et grammaticale</b> et des erreurs peuvent nuire à la clarté de la communication.</p>	<p><b>H</b></p> <p>À l'occasion, l'élève utilise des moyens susceptibles de créer de l'intérêt chez le destinataire. Les <b>phrases</b> sont souvent bien construites et la <b>structure</b> varie généralement. L'élève emploie un <b>vocabulaire</b> précis et varié. L'élève applique souvent les <b>règles de l'orthographe lexicale et grammaticale</b> et les erreurs nuisent peu à la qualité et à la clarté de la communication.</p>	<p><b>E</b></p> <p>Divers moyens sont utilisés pour susciter l'intérêt du destinataire. Les <b>phrases</b> sont adroitement construites et la <b>structure</b> est variée. L'élève emploie un <b>vocabulaire</b> riche et soigneusement choisi. L'élève applique la plupart des <b>règles de l'orthographe lexicale et grammaticale</b> et de rares erreurs ne nuisent ni à la qualité ni à la clarté de la communication.</p>

Évaluer, c'est faire sortir ce qui est sain, c'est mettre en évidence le positif de l'élève, c'est chercher à en dire du bien !  
PHILIPPE JOANNAERT

**Insuffisant (INS)**  
Le correcteur ne discerne aucune tentative de la part de l'élève de traiter du sujet donné ou le texte est si **bref** qu'on ne peut pas évaluer le traitement du sujet.

## Critères de notation French Language Arts 30-1 ÉCRIT LITTÉRAIRE

Traitement du sujet	Point de mire	Faible	F	L	Satisfaisant	S	Habile	H	Excellent	E
En notant le <b>Traitement du sujet</b> , compte tenu des attentes décrites dans le programme d'études de French Language Arts, le correcteur doit prendre en considération de l'élève et du thème donné, le correcteur doit prendre en considération : <ul style="list-style-type: none"> <li>la pertinence des idées présentées;</li> <li>l'efficacité et la qualité des détails choisis pour développer chaque idée;</li> <li>dans quelle mesure l'élève fait un rapport entre le thème donné et l'œuvre ou les œuvres littéraires choisies et présente des arguments pertinents.</li> </ul>	Les idées sont insignifiantes ou elles n'ont aucun rapport avec le thème donné. Les <b>détails</b> , s'il y en a, sont sans importance. Les <b>interprétations littéraires</b> sont erronées et ne démontrent aucune compréhension de l'œuvre ou du thème donné.	Les idées sont superficielles et démontrent une compréhension limitée du thème donné. Les <b>détails</b> sont inappropriés et appuient peu les idées présentes. Les <b>interprétations littéraires</b> sont contestables et peu développées, et il est difficile d'en vérifier la validité.	Les idées sont simples et démontrent une compréhension relative du thème donné. Les <b>détails</b> sont ordinaires et appuient partiellement les idées. Les <b>interprétations littéraires</b> sont souvent correctes, quoiqu'à l'occasion formulées sous forme de résumé, et elles soutiennent généralement l'intention de communication.	Les idées sont appropriées et démontrent une compréhension juste du thème donné. Les <b>détails</b> sont précis et appuient complètement les idées. Les <b>interprétations littéraires</b> sont valables et elles soutiennent l'intention de communication.	Les idées sont appropriées et démontrent une compréhension juste du thème donné. Les <b>détails</b> sont précis et appuient complètement les idées. Les <b>interprétations littéraires</b> sont valables et elles soutiennent l'intention de communication.	Les idées sont appropriées et démontrent une compréhension juste du thème donné. Les <b>détails</b> sont précis et appuient complètement les idées. Les <b>interprétations littéraires</b> sont valables et elles soutiennent l'intention de communication.	Les idées sont appropriées et démontrent une compréhension juste du thème donné. Les <b>détails</b> sont précis et appuient complètement les idées. Les <b>interprétations littéraires</b> sont valables et elles soutiennent l'intention de communication.	Les idées sont appropriées et démontrent une compréhension juste du thème donné. Les <b>détails</b> sont précis et appuient complètement les idées. Les <b>interprétations littéraires</b> sont valables et elles soutiennent l'intention de communication.	Les idées sont appropriées et démontrent une compréhension juste du thème donné. Les <b>détails</b> sont précis et appuient complètement les idées. Les <b>interprétations littéraires</b> sont valables et elles soutiennent l'intention de communication.	Les idées sont appropriées et démontrent une compréhension juste du thème donné. Les <b>détails</b> sont précis et appuient complètement les idées. Les <b>interprétations littéraires</b> sont valables et elles soutiennent l'intention de communication.
<b>Organisation</b> En notant l' <b>Organisation</b> , compte tenu des attentes décrites dans le programme d'études de French Language Arts, le correcteur doit prendre en considération dans quelle mesure l'élève réussit à : <ul style="list-style-type: none"> <li>rédigé une introduction qui précise son intention de communication;</li> <li>donner une continuité et une progression à son texte en utilisant des marqueurs de relation et des organisateurs textuels;</li> <li>garder en perspective l'idée directrice tout au long du texte;</li> <li>rédigé une conclusion qui donne une impression générale du sujet traité.</li> </ul>	Faible Le manque d' <b>organisation</b> du texte s'illustre par une <b>introduction</b> inutile ou inexistante. L'absence de <b>marqueurs de relation</b> et d' <b>organiseurs textuels</b> donne un texte très peu fluide. L' <b>ordre</b> confus des <b>idées</b> et des <b>détails</b> ne soutient pas l'idée directrice. La <b>conclusion</b> est inexistante ou elle est sans rapport avec le sujet traité.	Faible Le manque d' <b>organisation</b> du texte s'illustre par une <b>introduction</b> discutable mais qui n'oriente pas vraiment la suite du texte. L'utilisation peu adroite des <b>marqueurs de relation</b> et des <b>organiseurs textuels</b> donne un texte peu fluide. L' <b>ordre</b> chaotique des <b>idées</b> et des <b>détails</b> soutient faiblement l'idée directrice. La <b>conclusion</b> est maladroite et vaguement reliée au sujet traité.	Satisfaisant L' <b>organisation</b> du texte s'illustre par une <b>introduction</b> simple qui oriente la suite du texte. L'utilisation assez souvent adroite des <b>marqueurs de relation</b> et des <b>organiseurs textuels</b> donne un texte plus ou moins fluide. L' <b>ordre</b> machinal des <b>idées</b> et des <b>détails</b> permet de suivre généralement l'idée directrice. La <b>conclusion</b> est ordinaire et/ou abrupte mais elle remplit sa fonction.	Satisfaisant L' <b>organisation</b> du texte s'illustre par une <b>introduction</b> claire qui oriente la suite du texte. L'utilisation souvent adroite des <b>marqueurs de relation</b> et des <b>organiseurs textuels</b> donne un texte fluide. L' <b>ordre</b> logique des <b>idées</b> et des <b>détails</b> permet de suivre assez facilement l'idée directrice. La <b>conclusion</b> est juste.	Satisfaisant L' <b>organisation</b> du texte s'illustre par une <b>introduction</b> adroite qui oriente la suite du texte. L'utilisation souvent adroite des <b>marqueurs de relation</b> et des <b>organiseurs textuels</b> donne un texte très fluide. L' <b>ordre</b> judicieux des <b>idées</b> et des <b>détails</b> permet de suivre facilement l'idée directrice. La <b>conclusion</b> est efficace.	Satisfaisant L' <b>organisation</b> du texte s'illustre par une <b>introduction</b> adroite qui oriente la suite du texte. L'utilisation souvent adroite des <b>marqueurs de relation</b> et des <b>organiseurs textuels</b> donne un texte très fluide. L' <b>ordre</b> judicieux des <b>idées</b> et des <b>détails</b> permet de suivre facilement l'idée directrice. La <b>conclusion</b> est efficace.	Satisfaisant L' <b>organisation</b> du texte s'illustre par une <b>introduction</b> adroite qui oriente la suite du texte. L'utilisation souvent adroite des <b>marqueurs de relation</b> et des <b>organiseurs textuels</b> donne un texte très fluide. L' <b>ordre</b> judicieux des <b>idées</b> et des <b>détails</b> permet de suivre facilement l'idée directrice. La <b>conclusion</b> est efficace.	Satisfaisant L' <b>organisation</b> du texte s'illustre par une <b>introduction</b> adroite qui oriente la suite du texte. L'utilisation souvent adroite des <b>marqueurs de relation</b> et des <b>organiseurs textuels</b> donne un texte très fluide. L' <b>ordre</b> judicieux des <b>idées</b> et des <b>détails</b> permet de suivre facilement l'idée directrice. La <b>conclusion</b> est efficace.	Satisfaisant L' <b>organisation</b> du texte s'illustre par une <b>introduction</b> adroite qui oriente la suite du texte. L'utilisation souvent adroite des <b>marqueurs de relation</b> et des <b>organiseurs textuels</b> donne un texte très fluide. L' <b>ordre</b> judicieux des <b>idées</b> et des <b>détails</b> permet de suivre facilement l'idée directrice. La <b>conclusion</b> est efficace.	Satisfaisant L' <b>organisation</b> du texte s'illustre par une <b>introduction</b> adroite qui oriente la suite du texte. L'utilisation souvent adroite des <b>marqueurs de relation</b> et des <b>organiseurs textuels</b> donne un texte très fluide. L' <b>ordre</b> judicieux des <b>idées</b> et des <b>détails</b> permet de suivre facilement l'idée directrice. La <b>conclusion</b> est efficace.
<b>Style et syntaxe</b> En notant le <b>Style</b> et la <b>syntaxe</b> , compte tenu des attentes décrites dans le programme d'études de French Language Arts, le correcteur doit prendre en considération dans quelle mesure l'élève réussit à : <ul style="list-style-type: none"> <li>respecter la syntaxe (la relation entre les mots dans la phrase, la ponctuation, la concordance des temps);</li> <li>donner un certain ton à son texte en variant les types de phrases (simples et complexes), la longueur des phrases, la forme des phrases (affirmatives, exclamatives, interrogatives, etc.), le choix du vocabulaire (synonymes, pronoms, expressions, figures de style, etc.);</li> <li>éviter les anglicismes syntaxiques, sémantiques et lexicaux.</li> </ul> <b>Les règles d'accord, qui relèvent aussi de la syntaxe, se retrouvent dans la catégorie suivante.</b>	Faible La <b>syntaxe</b> n'est pas respectée et freine la compréhension du texte. Le <b>ton</b> est inexistante et le type, la forme et la longueur des phrases ne varient pas. Le <b>vocabulaire</b> est restreint et/ou inexact. Les <b>anglicismes</b> sont très nombreux.	Faible La <b>syntaxe</b> est peu respectée et empêche une bonne compréhension du texte. Le <b>ton</b> est quasi absent et le type, la forme et la longueur des phrases varient très peu. Le <b>vocabulaire</b> est rudimentaire et/ou redondant. Les <b>anglicismes</b> sont nombreux.	Satisfaisant La <b>syntaxe</b> est assez souvent respectée dans les phrases simples mais présente des lacunes dans les phrases complexes. Le <b>ton</b> est ordinaire et le type, la forme et la longueur des phrases varient parfois. Le <b>vocabulaire</b> est simple. Les <b>anglicismes</b> sont assez nombreux.	Satisfaisant La <b>syntaxe</b> est respectée mais présente quelques lacunes surtout au niveau de la concordance des temps et de la ponctuation. Le <b>ton</b> est parfois assuré grâce au type, à la forme et à la longueur des phrases et diversifié. Les <b>anglicismes</b> sont très peu nombreux.	Satisfaisant La <b>syntaxe</b> est respectée à tous les niveaux. Le <b>ton</b> est empreint d'assurance grâce à la variété dans le type, la forme et la longueur des phrases. Le <b>vocabulaire</b> est recherché et diversifié. Les <b>anglicismes</b> sont très peu nombreux.	Satisfaisant La <b>syntaxe</b> est respectée à tous les niveaux. Le <b>ton</b> est empreint d'assurance grâce à la variété dans le type, la forme et la longueur des phrases. Le <b>vocabulaire</b> est recherché et diversifié. Les <b>anglicismes</b> sont très peu nombreux.	Satisfaisant La <b>syntaxe</b> est respectée à tous les niveaux. Le <b>ton</b> est empreint d'assurance grâce à la variété dans le type, la forme et la longueur des phrases. Le <b>vocabulaire</b> est recherché et diversifié. Les <b>anglicismes</b> sont très peu nombreux.	Satisfaisant La <b>syntaxe</b> est respectée à tous les niveaux. Le <b>ton</b> est empreint d'assurance grâce à la variété dans le type, la forme et la longueur des phrases. Le <b>vocabulaire</b> est recherché et diversifié. Les <b>anglicismes</b> sont très peu nombreux.	Satisfaisant La <b>syntaxe</b> est respectée à tous les niveaux. Le <b>ton</b> est empreint d'assurance grâce à la variété dans le type, la forme et la longueur des phrases. Le <b>vocabulaire</b> est recherché et diversifié. Les <b>anglicismes</b> sont très peu nombreux.	Satisfaisant La <b>syntaxe</b> est respectée à tous les niveaux. Le <b>ton</b> est empreint d'assurance grâce à la variété dans le type, la forme et la longueur des phrases. Le <b>vocabulaire</b> est recherché et diversifié. Les <b>anglicismes</b> sont très peu nombreux.
<b>Orthographe</b> En notant l' <b>Orthographe</b> , compte tenu des attentes décrites dans le programme d'études de French Language Arts, le correcteur doit prendre en considération dans quelle mesure : <ul style="list-style-type: none"> <li>l'élève respecte les règles de l'orthographe lexicale;</li> <li>l'élève respecte les règles de l'orthographe grammaticale (l'accord des noms, des pronoms, des adjectifs, des verbes).</li> </ul> <b>Le correcteur doit tenir compte du nombre d'erreurs par rapport aux RAS établis par le programme d'études, des contraintes propres à un examen et de la longueur et de la complexité du texte.</b>	Faible Les règles de l' <b>orthographe lexicale</b> et <b>grammaticale</b> sont erronées ou des <b>erreurs fréquentes</b> et <b>maladroites</b> nuisent considérablement à la communication.	Faible Les règles de l' <b>orthographe lexicale</b> et <b>grammaticale</b> sont peu observées. De <b>nombreuses erreurs</b> nuisent à la communication.	Satisfaisant Les règles de l' <b>orthographe lexicale</b> et <b>grammaticale</b> sont assez souvent observées. Un <b>certain nombre d'erreurs</b> ne créent pas d'obstacle majeur à la communication.	Satisfaisant Les règles de l' <b>orthographe lexicale</b> et <b>grammaticale</b> sont souvent respectées. <b>Quelques erreurs</b> dans un texte relativement complexe ne nuisent pas à la communication.	Satisfaisant Les règles de l' <b>orthographe lexicale</b> et <b>grammaticale</b> sont respectées. <b>L'absence relative d'erreurs</b> dans un texte complexe facilite la communication.	Satisfaisant Les règles de l' <b>orthographe lexicale</b> et <b>grammaticale</b> sont respectées. <b>L'absence relative d'erreurs</b> dans un texte complexe facilite la communication.	Satisfaisant Les règles de l' <b>orthographe lexicale</b> et <b>grammaticale</b> sont respectées. <b>L'absence relative d'erreurs</b> dans un texte complexe facilite la communication.	Satisfaisant Les règles de l' <b>orthographe lexicale</b> et <b>grammaticale</b> sont respectées. <b>L'absence relative d'erreurs</b> dans un texte complexe facilite la communication.	Satisfaisant Les règles de l' <b>orthographe lexicale</b> et <b>grammaticale</b> sont respectées. <b>L'absence relative d'erreurs</b> dans un texte complexe facilite la communication.	Satisfaisant Les règles de l' <b>orthographe lexicale</b> et <b>grammaticale</b> sont respectées. <b>L'absence relative d'erreurs</b> dans un texte complexe facilite la communication.

### Insuffisant (INS)

**INSUFFISANT** n'est pas un indicateur de qualité. La note **INSUFFISANT** doit être attribuée quand

- le texte est si court qu'il est impossible d'évaluer le traitement du sujet OU
- il n'y a aucune référence à des œuvres littéraires étudiées OU
- il n'y a qu'une référence au passage littéraire présenté dans l'examen OU
- on ne discerne aucune tentative évidente de traiter du sujet